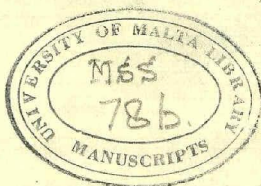


MS 78b

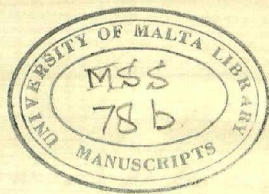


D. W. CARROLL,
WHOLESALE AND RETAIL
Account Book Manufacturer,
PAPER STORES
AND
STATIONERY WAREHOUSE,
44, LOWER SACKVILLE-STREET,
(Corner of Abbey-street),
DUBLIN.
Ruling, Binding, and Printing executed in the best style, and on the
shortest notice.

MS

Giornale
Visita ed esame
di alcuni
Istituti di Educazione
di Londra
di Parigi
e
della Toscana

anno 1850



F. Pullicino
Sec. Maltese

Vol. 2°.

25. febbrajo. 1850.

Visitai le Scuole navali, attaccate alla
Spedale di Greenwich, in Londra.

Queste Scuole stanno in un grande e
bell' edificio, situato al di sotto e nella parte
media corrispondente alle due grandi ali,
formanti il Mare Sepizio.

L' edificio, quantunque in principio
non destinato a tale oggetto, è in modo
straordinario adattato allo scopo a cui è
ora destinato.

Componesi di un grand' edificio centra-
le, e di due ali laterali parallele l'una
all'altra, e congiunte ambedue all'edi-
ficio medio per via di due trasversali log-
giati.

1. Edificio della metà serve di residenza
per professori; di scuola e di alloggio per pupil
teachers. Quello a destra serve di scuola e di
alloggio ai ragazzi della bassa classe (lower class).
e quello a sinistra di scuola e di alloggio a quelli
dell'alta classe (upper class).

Sotto i loggiati delle due ali stanno Depositi
in due file delle cassettoni attaccate al suolo, chia-
se con catenaccio, appartenenti ciascuno a ciascun
ragazzo, nella quale tiene ciò che è necessario
per pulirsi, come pure qualunque altra cosa
che provisoriamente tiene per suo uso.

La classe dei pupil teachers è tutt'af-
fatto nuova: fu stabilita pochi mesi addietro.
She Rev. Mr. James Hill, mi fu introdotto
dal Prof. Sullivan di Dublino, disse mi che
essa risponde molto bene all'uso; e tro-
vati essere di molta utilità.

I pupil teachers sorgono tra quei giovani figli di commissioned naval officers, e quindi appartenenti alla Divisione alta, i quali avrebbero mostrato durante il corso della loro primiera istruzione maggiore intelligenza.

I pupil teachers hanno il loro domicilio, vasto, e ben condizionato, a cui è annesso il piccolo appartamento della persona che ne ha la sorveglianza.

Il numero di questi pupil teachers è circa 14.

Hanno sale di scuola destinate a loro: nelle quali ricevono istruzione in tre differenti da quelle nelle quali devono attendere alla insegnamento di ragazzi.

Il loro insegnamento è diretto da
quattro professori - Matematiche - Matiee -
Letteratura - e Religione.

Le loro sale di Scuola sono fornite
di Mappe - of Chambers, and of the
Board of the National Education in Ire-
land.

Questi pupil teachers, dopo di avere
ricevuta la loro primitiva istruzione, come
ragazzi, fino alla età di circa 15 anni, essendo
adatti alla loro nuova situazione, percorrono
un 1° altro corso di studi per circa 4
anni, così che tra l'età di 18 a 20
anni potranno trovarsi ad essere ammessi
ad entrare nel servizio navale.

L'impiego che siffatti pupil teachers
 possono ottenere nella marina è quello di
 Maister a bordo di una nave da guerra,
 oress in qualunque altro navale sta-
 bilimento. Qualora giungessero ad acquista-
 re qualche nozione di lingua classica
 si renderebbero di più utili a diventare
 maestri of the officers a bordo dei
 vascelli.

Dopo la visita delle Stabilitamenti
dei pupil teachers, passai a visitare
i due stabilimenti, ossia le due classi
dei ragazzi.

Ciascuna di queste due separate
classi, Upper and lower, contiene circa
400 fanciulli: si vuol che il numero
intiero è di 816.

La ciascuna delle due all sono
attornati i rispettivi luoghi, e ben
arigi dormitori, ove i ragazzi avev-
gono a dormire come sui vaselli,
in dei letti appesi.

Le scuole di ciascuna di queste
due dipartimenti è sotto la direzione
di un capo maestro. The Rev. James
Mill preside to the Upper school;
e Mr. Hughes to the Lower.

Le Scuole Superiori sono divise
in tre classi - alle quali poi hanno
un'altra classe preparatoria, ed unita
tra di compimento, detta the Matricial
School.

Cinquante di queste classi è diretta
da un abile master, e suddivisa
in separati saloni: suddivisa ciascuna
poi in due o tre altre classi.

Le Scuole inferiori sono pure divise
in varie classi, separate in varie sale.
A queste poi è unita poi un'officina
ove ad alcuni dei ragazzi, i quali ne
mostreano maggiore disposizione in
segnati qualche arte meccanica, come
quella di falegnameria, sotto la direzione
di appositi artigiani.

I banchi generalmente nelle sale non sono disposti nella metà, ma messi in tre file all'intorno della sala, come a fem di cavallo.

Le sale sono fornite di carte geografiche, di alcuni disegni di meccanica, particolarmente del meccanismo della macchina a vapore, e di altri simili arredi. In una delle sale osservai pure un grande foglio nero, che serve ai giovani di esercizio, per marciare sopra le linee geografiche.

I ragazzi in queste scuole non s'istruono per via di monitori, ma divisi in varie classi di 30 o 40 giovani, queste classi si fanno istruire simultaneamente, dal Master, ovvero dai pupil teachers.

Il metodo monitoriale vi decantano in ogni parte: non se ne vuole

più adoperati. Per i tuttora adoperati, adoperansi pure con molta discrezione.

Le ore di scuola per li ragazzi, come in altri istituti di simile sorta, sono dalle 9 alle 12 a. M. e dalle 2 alle 4 p. M.

A un'ora i ragazzi tutti insieme si radunano in un solo grandissimo salone per prendersi il loro pranzo. E' un bel colpo vedere più di 800 individui seduti insieme a tavola. Essi vi sono preceduti da una piccola banda.

Molte classi furono esaminati in mia presenza - in aritmetica, e in geografia geometrica, lettura, nozioni di chimica.

I ragazzi vi si esaminano ogni tre ~~sette~~ mesi. quelli che se ne trovano

abili si fanno promuovere a una classe superiore.

Le varie suddivisioni di una medesima classe, o scuola, si fanno tenere a pari tempo in cose differenti contemporaneamente.

In queste scuole l'insegnamento matematico prepondera in qualche modo all'insegnamento letterario.

Quantunque non con troppo buona direzione, alcuni dei ragazzi di queste scuole si fanno esercitare nel disegno lineare, applicato piuttosto alla formazione di mappe geografiche.

Queste scuole morali sono dipendenti dalle persone che governano lo stabilimento di Greenwich. In esse si am-

7
mettono quei ragazzi, figli di marinari o
di ufficiali, che imitano qualche par-
ticolare riguardo. Nella scuola bassa trovo
un figlio di un marinaio mallese.

Nella metà del cortile, apparte-
nente a queste scuole sta una nave, for-
nita di tutti gli arredi: e servi per ser-
vire i ragazzi nelle operazioni navali.

31 gen. 1851.

Veniva in chelsea the Royal Military Schools, dette pure the York School, per chi fondate dal Duca di York, circa 50 anni sono.

E' un grande edificio a bella posta costruita.

Contiene circa 340 ragazzi.

Divisi in tre classi, ossia scuole: the una classe preparatoria; la quale serve come di scuola infantile.

Le quattro sale intercedenti al ^{quattro} classi sono molto vaste, con buona luce, e bene ventilate.

Per ciascuna scuola è destinato un maestro con due assistenti: sui quali tutti sorreggia the Head Master

Ciaguna scuola è divisa in tre
distinte e separate serie di tanchi,
corrispondenti a tre suddivisioni
nelle quali è partita ciaguna scuola
e classe.

Nella classe infantile insegnati
leggere, scrivere, e elementi di nume-
riche: come pure l'uso delle pin-
te e degli oggetti. Al quale uopo
hanno una specie di piccolo museo
contenente una di pinata collezione
degli oggetti i più ovvi ed i più ne-
cessari a corsi del regno ani-
male e vegetabile.

Nelle altre scuole l'insegna-
mento è vario, ed è progressivo.

In tutte le scuole sono in pratti-
ca per lo più i libri delle scuole

dell' Islanda, bi si legge fino al quinto libro. del quinto non se ne fa uso.

A queste scuole i attachedo uno stabilimento for training military teachers. Dei sono in numero 30. bi ricevono una istruzione di due anni: gli ultimi sei mesi dei quali devono spendere in pratica insegnando nelle suddette scuole. Dopo un bel tempo, se sono attii, si mandano ad essere teachers nei reggimenti.

A queste scuole i bandito in-
teramente il sistema monitoriale.
Le scuole sono condotte da sorveglianti
maestri, colli assistenza dei pupil
teachers.

I pupit benchy hanno il loro
affettivo, diversi da quello dei seggi-
ri, anche molto decenti. Hanno
una sala per istudiar, o se tempo-
ra una piccola libreria.

I Dormitori dei ragazzi sono
piuttosto, ma molto buoni, e ben
ventilati.

Il luogo per lavarsi è molto
curioso. L'acqua è disposta in tubi
talmente all'interno, che con una
vite si può far versare davanti a
ciascuno dei ragazzi stanti in fila
sotto l'acqua che ne abbisogna a tale
uopo.

Le ore di scuola sono le stesse
che quelle della scuola di Puenich.

[illegible]

1. *Boerhaave's* *de* *organ. h. m.*
princ. de *organ. h. m.*
verh. de *organ. h. m.*

[Faint, illegible handwriting on lined paper]

the first letter to the second. The second letter to the third.

At New York, June 1850. Dear Sir,
 I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 14th inst. in relation to the proposed publication of a new edition of the "Principles of Political Economy," and in reply to inform you that the same has been forwarded to the proper authorities for their consideration. I am, Sir, very respectfully,
 Yours, &c.
 J. R. McMillan

31. Jan. 1850. - Londra

Ritornai a visitare le Scuole di
Borough^h che avea visitato nel 1841. - Ora.
Mi trovai molti miglioramenti: ma
ne fui deluso. Le sole alterazioni che
vi trovai sono due: il compimento
dell' edificio, che otto anni fa si era
principiato a fabbricare, e che ora
serve unicamente d' ufficio; e la in-
troduzione dei pupil teachers.

Quarta ultima alterazione è
ben rimarchevole l'istituto, in quan-
to che cambia tutta modifica il siste-
ma monitoriale in questa medesima
Scuola di Lancaster fondata. È cosa
singolare: i tanti Decreti del
primiero favore un tale metodo,
che oggi si videri quasi escluso dalla
medesima prima scuola lancastria-
na.

Questa scuola di Borough Road è la
scuola, che sta a capo di un dei grandi
stabilimenti di educazione popolare in
Inghilterra. Qui si trovano non tra-
vanti in Londra uno stabilimento per
se. Ma il governo sovveniva tra mag-
gi a stabilimenti di varie denomi-
nazioni, più esistenti, e in progress
di essere formati. The Church of
England ha uno stabilimento di
tale fatta, di cui la scuola normale
è in Westminster. Lo stabili-
mento di Borough Road è parimente
uno stabilimento che appartiene
senza esclusione ai Dissenters,
ed è diretto by the British and
foreign schools society.

Questo stabilimento spende
l'anno a se annuo circa 1800 sterline
di maschi e di femmine, riparte

in England and in Italy. L'ingenua scuola,
 esultante che si fa dipendere da un
 comitato locale, il quale da se si forma
 nel paese, ossia nel distretto per pren-
 dere il vantaggio di una tale scuola.

In queste scuole ha solo istru-
 zione religiosa che si dà in quelle
 che contengono in tre scriptural lessons,
 libro stampato per uno di queste scuo-
 le.

Parvini alcuni, salvando la
 scuola di Roroug Road, il metodo
 di lasciare la spiegazione di un tal
 libro nelle mani di un giovanotto,
 di una ragazza, ovvero talvolta in
 quella di un piccolo ragazzo, di
 una piccola fanciulla.

In queste scuole ad incontrarsi
 il Rev. Mr. Tamm, segretario della

Scritti, ed il sig^{ro} Worsley capo maestro,
per un disegno che ne era nel 1841.

Due sono le scuole di Borough Road,
una per li maschi, e l'altra per
le femmine. In quella dei maschi
sono circa 800 ragazzi, in quella delle
femmine circa 300 fanciulle.

La scuola dei maschi, come
pure quella delle femmine compo-
nenti di una grande sala, con due
o tre piccole stanze annessi.

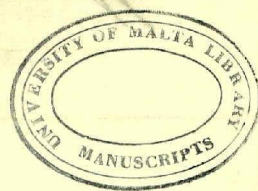
In queste sale e in queste stan-
ze alcuni poca proprietà, e molti
fucili, effetto di una grande trasla-
zione in molte parte nei direttori.
Per queste riguardo però, come in
altri luoghi, la scuola, e signi-
ficamente li stanzie delle femmine.

ne sono di gran superiorità a quelle dei
maestri.

La prima scuola è un'ottima scuola
che chiamasi the Training School.
Questa fu fondata pochi anni sono;
e quando il governo sentì la neces-
sità di avere buoni maestri, e prin-
cipalmente all'uso educati.

Questa scuola compone di due
dipartimenti uno per le maschi
e l'altro per le femmine. Ciascun
dipartimento suddiviso in due sezio-
ni: una dei pupil teachers, e l'altra
degli students.

I pupil teachers, ossia pupil
monitors sono giovani giovanelli, i
quali frequentando la scuola gio-
vaneamente per cinque anni, ed



essendo nell'arte d'insegnare nei
circoli, acquistano la pratica dello
insegnamento. A tali giovanotti,
i quali nella scuola dei maschi
sono circa 12. il governo paga an-
nualmente ai loro genitori da 10
a 20 lire per non essere distolti
dalla loro carriera. Tale pure
è il caso nella scuola delle fem-
mine.

In ambe queste scuole poi so-
no pure coloro che chiamansi stu-
denti, i quali sono 40 per
parte, in tutto 80.

Costoro sono giovani, o gio-
vane già fatte, le quali avendo
prima pupit Monbreyer, passa-
no quindi all'ultimo grado di pre-
parazione per essere maestre
o maestre. In questa parte di
vissuto nella scuola le classi,

insegnano alcune volte nelle classi inferiori,
e ricevono pure dai capi maestri -
maestre quello insegnamento che
la loro posizione richiede.

Quelli e quelle che hanno casa
in Londra vivono coi loro genitori -
vi. Diversamente sono alloggiati
in tutti gli stabilimenti istruendo.

Le scuole di Borough Road
hanno libri espressamente pub-
blicati dalla società.

Quando gli Students di ambo
i sessi tornano abili a dirigere
per una scuola, essendone fatta
richiesta, ne ricevono il loro ap-
partamento.

In queste scuole insegnarsi un
po di disegno: non la classe sen.

trami molto male regolata.

Insegnarsi più canto: sentii
cantare le ragazze: ma non ne ri-
manei molto soddisfatto.

Nella scuola delle ragazze, per
un'ora e mezzo insegnarsi lavoro
domestico.

Le ore di scuola sono dalle
9 alle 12 a. m. e dall'11 ore alle
3 p. m. Qui ragazzi e quelle
ragazze che non possono andare
in casa, rimangono in scuola
a farvi il loro pranzo.

Nella scuola delle femmine
c'è una stanza che serve
onde le fanciulle vi pongano
le loro robe.

[Faint handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side.]

1. *Handwritten text, mostly illegible due to fading and bleed-through.*
 2. *Handwritten text, mostly illegible due to fading and bleed-through.*
 3. *Handwritten text, mostly illegible due to fading and bleed-through.*

1. *Thymus*
 2. *or*
 3. *or*
 4. *or*
 5. *or*
 6. *or*
 7. *or*
 8. *or*
 9. *or*
 10. *or*
 11. *or*
 12. *or*
 13. *or*
 14. *or*
 15. *or*
 16. *or*
 17. *or*
 18. *or*
 19. *or*
 20. *or*
 21. *or*
 22. *or*
 23. *or*
 24. *or*
 25. *or*
 26. *or*
 27. *or*
 28. *or*
 29. *or*
 30. *or*
 31. *or*
 32. *or*
 33. *or*
 34. *or*
 35. *or*
 36. *or*
 37. *or*
 38. *or*
 39. *or*
 40. *or*
 41. *or*
 42. *or*
 43. *or*
 44. *or*
 45. *or*
 46. *or*
 47. *or*
 48. *or*
 49. *or*
 50. *or*
 51. *or*
 52. *or*
 53. *or*
 54. *or*
 55. *or*
 56. *or*
 57. *or*
 58. *or*
 59. *or*
 60. *or*
 61. *or*
 62. *or*
 63. *or*
 64. *or*
 65. *or*
 66. *or*
 67. *or*
 68. *or*
 69. *or*
 70. *or*
 71. *or*
 72. *or*
 73. *or*
 74. *or*
 75. *or*
 76. *or*
 77. *or*
 78. *or*
 79. *or*
 80. *or*
 81. *or*
 82. *or*
 83. *or*
 84. *or*
 85. *or*
 86. *or*
 87. *or*
 88. *or*
 89. *or*
 90. *or*
 91. *or*
 92. *or*
 93. *or*
 94. *or*
 95. *or*
 96. *or*
 97. *or*
 98. *or*
 99. *or*
 100. *or*

2. P. M. from Niagara, a good
 paper, the new edition of the
 paper is a fine one, a good
 paper, the new edition of the
 paper is a fine one, a good

in case, even and in the same manner
a person of low position, and of low
education, and of low position, and of low
education, and of low position, and of low

The first of these is the
 fact that the French
 have been able to
 maintain a large
 army in the
 interior of the
 country.

2. Sep. 1850 - Londra.

Ho un incontro con Mr. Scott Wemyss
Orkes - segretario del comitato cattolico per la pro-
tezione di cattoliche scuole in Inghilterra.

Il governo in Inghilterra non ha
scuole per se - come in Irlanda. Ma com-
ministra denaro e mezzi a vari stabili-
menti - tra gli altri, per una recente
disposizione, alle scuole cattoliche.

Parimenti sono le scuole cattoli-
che finora stabilite - molte delle quali
in Londra.

I cattolici finora non hanno in-
che due 'Training School'. Ma hanno
espedito alcuni giovani per essere all'in-
seguimento in Plörmel, presso l'abate
fratello del celebre Sammenhaig.

Nelle scuole cattoliche dell'In-
ghilterra si sono finora provvisoria-
mente adottati alcuni libri del Board
della educazione in Irlanda. Che

Mr Stokely sotto un punto di vista let-
terario vede eccellenti.

gli non tiene buona opi-
nione dei libri delle scuole cristia-
ne dell'Irlanda. In essi ha vi mol-
to di quelle enfatiche, che non pia-
cono generalmente nelle tra gli in-
gliesi.

Diciam pure essere poche
in Inghilterra le scuole dei fratelli
della Dottrina Cristiana. Non
a gioia, mi sopprimere, rievocare
e loro. Sono troppo tenaci ai lo-
ro sistemi. E poi le loro scuole
richiedono spesa più che altre. E'
quindi più vantaggioso avere scuole
sotto la condotta di preti secolari,
i quali possono a pari tempo
prestare alla popolazione servizi
religiosi.

Nelle scuole cattoliche della
Inghilterra si cerca di fare meno

non che si può del sistema . e dei suoi
 tutti monitorati .

La Scuola di Monro, quan-
 tunque grandemente anticattolica,
 considerarsi come una delle migliori
 scuole del Inghilterra .

Mr. Scott è una persona
 molto Abile, e a pari tempo
 molto pia, ed infornata . Il
 contegno di lui riflette gli consigli
 la simpatia di lui con lui come era .



The first of these is the fact that the
 system of the world is not a uniform
 one. It is a system of many different
 parts, each of which has its own
 character and its own history. The
 second fact is that the system is not
 a static one. It is a system of
 constant change and development.
 The third fact is that the system is
 not a closed one. It is a system of
 constant exchange and interaction
 with the outside world. The fourth
 fact is that the system is not a
 simple one. It is a system of
 many different parts, each of which
 has its own character and its own
 history. The fifth fact is that the
 system is not a uniform one. It is
 a system of many different parts,

6. Sep. 1850

Visitai St Mark training School, Chelsea.

Mi vi condusse il Rev. Mr. H. Moseley
ispettore delle scuole appartenenti allo stabilimento
of the church of England.

St. Mark School, come pure Battersea
School, e Westminster School appartiene
to the church of England.

capo di St Mark's School è il Rev.
Mr. Coleridge, unico figlio superstite del
celebre poeta inglese di un tal nome. Se
il padre fosse simile al figlio bisognava
che fosse alquanto piummato di ceneri.

St. Mark's School è molto bene
fabbricata in un largo campo. E compone-
si della casa e scuola per li teachers in
training, della scuola per li ragazzi, del-
la scuola infantile, e della chiesa.

La chiesa è bella. Su una i giova-
ni hanno preficco mattina e sera: e
vi cantano da loro medesimi il Divino servizio.

La scuola infantile, diretta in parte
dalla teachers in training, contiene circa
60 ragazzi fanciulli.

La scuola dei ragazzi è fabbricata
in un modo peculiare: differente da altre
scuole: molto proprio allo scopo al quale
è destinata. Composta di due piani: ed
è di forma ottagonale. Di modo che hat-
ti via gli angoli, per farli servire di scale,
l'interno del primo piano viene ad es-
sere diviso in quattro camere aperte all'in-
terno di un centro, ed intervenienti a quat-
tro lati: ciascuna classe poi divisa in
due compartimenti, uno fatto con banchi
a guisa di circolo per leggere che, e l'altro
a guisa di anfiteatro con banchi per
per iscriverne. L'unico dipinto di questa
parte, dicono Mr. Moseley, è il top.
per rimbombare dell'uso, ciò che serve
per quanto possibile evitare in scuole
diffatte. La parte superiore differisce
da questa in ciò solo; nell'unico vale

a dire, i quattro compartimenti separati a
guisa di quattro stanze, intervenienti a quat-
tro classi separate. Questa scuola si ingrossa
i giorni della festa per oltre da circa 180 indi-
vidui. E sono onde in essa si esercitano nell'a-
rti di insegnare i pupil teachers.

La parte destinata per li teachers
in training componesi di due parti: una
ove essi alloggiavano, e l'altra ove sono istru-
iti. Nella parte ove alloggiavano, ciascuno ha
la sua camerella. Ciascuna camerella è riposta
in modo da poter essere dal di fuori in qual-
che modo ispezionata. I giovani pure han-
no delle camere comuni con piano per
esercitarsi nella musica. Nella parte
destinata allo studio hanno una grande
sala, adornata di tavole e banchi con-
venientemente all'uso.

Al tempo della mia visita, i gio-
vani ricevevano istruzione nel disegno. Ne
hanno all'uso un precettore. E ciò sono
destinati soltanto due giorni per set.

timana: e per ciascadun giorno nulla
più di un'ora e mezzo. Il Dye riceve
una istruzione introduttiva, alunni si
fanno più specialmente occupare in
disegni applicati alla figura, altri
applicati all'architettura, altri alla
geometria descrittiva. In i giovani pul-
ti che ne mostrassero maggior dispo-
sizione si fanno applicare in tale arte
più in modo particolare, onde potere
propredir meglio in tale carriera. Questa
classe di 24 numeri dei loro disegni sem-
brarmi piuttosto bene regolata.

Il numero dei teachers in train-
ing in St. Mark's School è circa 80.

immense. a few specimens from the
first of the 2 weeks. & the second
and subsequent intervals. when the
former are especially numerous. the
latter are applied to the figure. other
applied to the individual. other to the
particular description. the 3 specimens
to the number of specimens. the 3
first to the former applied in the
first in each particular. with
proportion to the whole. the
whole of the number has been
divided into 3 parts.
The number of the first is 10.
The number of the second is 10.
The number of the third is 10.
The number of the fourth is 10.
The number of the fifth is 10.
The number of the sixth is 10.
The number of the seventh is 10.
The number of the eighth is 10.
The number of the ninth is 10.
The number of the tenth is 10.

6. Sep. 1850

La visita di St. Mark's School fu seguita da un' visita a Battersea School. Mi piacque di rivedere un luogo da me visitato nel 1841.

Nel 41. Battersea School stava sotto la Direzione di D. Kay; ora è sotto la Direzione of the National Society: è connessa with the Church of England: e il Rev. Mr. Jackson ne è il capo.

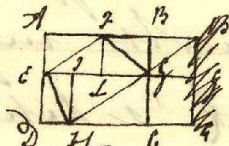
La scuola scuola trovo grandissimi miglioramenti, grandissime altre ragioni.

Il giardino nel mezzo di quale sta questa scuola è molto meglio tenuto di quello di St. Mark's School.

La sala che serve di scuola è molto vasta e bella. Devesi provvedere di un grande e vario numero di oggetti appartenenti a siffatto istituto. Per propria, oltre a molte mappe, vi servono molte piante di paesi, e

ancora di città, castelli in rilievo, e fatte nel-
la più bella ed elegante maniera. Per
incominciare vi servirai non solo disegni
di macchine, ma pure apparati meca-
nici fatti in rilievo, soprattutto ap-
parati riguardanti ciò che chiamasi Steam
engines.

Quando entravi in scuola il Prof.
Hill, che Mr. Mosely mi tiene essere
uno dei migliori matematici dell'Eu-
ropa. Dava lezione di geometria, ^{e disse} ~~disse~~
~~passa~~ della misura del suo trapezio. Gli di-
mostrava ciò nella seguente maniera — L'area
del trapezio è uguale alla sua diagonale moltipli-



cata per la metà delle due perpendicolari poste abbas-
sate sulla medesima dei vertici opposti poste insieme.

Orsich EF è la metà di AC e AB —

EH è la metà di ED e CF — dunque

EH è la metà di $ABCD$ — Ma la misura
di $ABCD$ è $DC \times AD$.

$$AD = SL + MH -$$

$$Ef = 86 - \text{Dunque}$$

$$SEHf = \frac{1}{2} (SL + MH) \times Ef.$$

Mr. Mell dava lezione a delle tre classi, nelle quali è divisa la scuola - alla latina così seconda.

Le altre classi naturalmente stavano in altri luoghi occupate in altri lavori.

Questa classe componevasi di circa 20 giovani.

In tutta la scuola sono circa 80 allievi.

Il corso degli studi è stamente di un anno, ed è così breve a ragione in parte delle grandi dimande che vi sono per ammissioni.

10. Feb. 1851. - London.

6. Feb. 1850. Londra -

Visitando le due surriferite scuole
in compagnia del Rev. Mr. Monley, ebbi l'oppor-
tunità di discorrere con lui a lungo sul
soggetto della educazione.

fecero alcune riflessioni tra noi fatte:

L'educazione del popolo è il gran
soggetto che attualmente occupa le menti
di quasi in Europa: deprimi una colle-
zione con qualunque questione sociale.

è difficile trovare la vera via di
educare il popolo: con una mediocre istru-
zione talvolta diventa peggior.

Nella educazione del popolo - segnatamente - la istruzione letteraria non dee pren-
dere il primo luogo, ma sibbene la istru-
zione religiosa e morale. Quando a capo
di istituti di popolare educazione stettero
tanti anni la religione come oggetto secon-
dario. Bisogna mettere persone cultissime
che per darvi alla religione quella super-
iorità che ad essa conviene.

In Inghilterra non il governo non si in-
gerisce direttamente nella educazione pub-
blica. Somministrano solamente mezzi, e
condanno gli sforzi di coloro i quali volun-
teramente promuovere educazione siffatta.

La chiesa Anglicana - sotto nome
di National Society tiene in Inghilterra
e moltissime scuole, e per provvedere
di maestri fornisce parecchie scuole nor-
mali, delle quali le principali sono
St. Mark's College, Chelsea, Battersea School,
Westminster School.

I Dissenters hanno per iscuola
normale quella di Grosvenor Road.

I Cattolici qualmente vanno fon-
dando molte scuole, senza averne ancora
una scuola normale.

Forse non ostante questa libera-
lità del governo - nel dì 9. Feb. si dovea
tenere in Londra un Meeting del clero
Anglicano ostile al governo: quantunque
l'educazione del popolo non ne sia

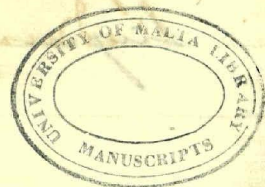
forse la causa, ma il probetto.

Più che la educazione del popolo, le Università e i collegi sono indipendenti del governo. A questa indipendenza forse deve in gran il carattere pure indipendente degli inglesi. Tale è l'uomo, quale ne è la di lui educazione.

Attualmente in tutte le scuole normali appoggiate del governo in Inghilterra si educano circa 4.000 giovani e giovani.

Colori che stanno sotto tale educazione non sono generalmente persone che già possiedono scuole, come in Irlanda, ma sono persone che si educano per rendersi abili onde occuparsi, quando ce ne si faccia bisogno, in posti di tale natura.

La più parte per ricevere tale educazione pagano qualche cosa del proprio.



quantunque in Germania il cor-
so degli studi sia di un anno, in
W. Mark's college nominalmente è
di due anni. abbreviasi però se-
condo le circostanze.

Una curiosa differenza passa
tra le Università inglesi e quelle
del continente. In Inghilterra le Uni-
versità sono affatto indipendenti
dal governo; sul continente sono
istituti di governo. All'opposto in
Inghilterra la disciplina scolasti-
ca è molto severa, sulla continen-
te la disciplina interna è quasi
nulla. In Inghilterra un corso com-
pleto di studi universitari costa
quasi £. 1,000, sul continente non
costa quasi nulla.

Le tre prime Università dell'In-
ghilterra, ossia della gran Bretagna,
sono Cambridge, Oxford, e Dublin.
Segue poi Edinburgh, la quale

i universiti protestante; a differen-
za delle altre tre che sono anglicane.
In Inghilterra poi vi sono altre
due piccole universiti, una delle
quali in Durham (?). Le quali
col tempo avranno probabilmente
un grande sviluppo.

L'educazione popolare
in Svezia viene dal governo e
medesimi sussidi che in Inghil-
terra.

W. Parker - nello Stand, in Londra - W. 335.
 è uno di quei librai i quali posseggono grande
 quantità di libri, relativi alla pubblica edu-
 cazione. Egli è colui, il quale provvede di libri
 la Scuola Militare di Chelsea.

Hering and Remington - in Regent Street,
 Londra. N. 137 - è il librigo, il quale vende
 e prende le associazioni a quella sottoscrizione
 della Società di Dissenters, di cui scopo è la
 propagazione di buone religiose immagini.
 In questo negozio, tiensi pure un'altra
 sottoscrizione ad altro genere di religiose im-
 magini in litografia, delle quali si danno
 ai sottoscrittori 12 per la penna di £ 1. 4.

Hell in Fleet Street, Londra, pubbli-
 ca il Monthly English Journal of Education.

Feb. 50.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is written in cursive and is mostly illegible due to fading and the angle of the page. It appears to be a letter or a journal entry, with several lines of text visible across the page.

È straordinaria la differenza del sistema di educazione popolare dell'Irlanda da quello dell'Inghilterra e della Scozia. In Irlanda è un istituto dipendente interamente dal governo; in Inghilterra ed in Scozia ne è per quanto può essere indipendente. In Irlanda è un sistema adattato a tutta sorta di credenze; in Inghilterra ed in Scozia ciascuna credenza ha le sue scuole da se separate.

Questa differenza dee avere la sua ragione: e tale ragione principalmente ritrovasi dee nella differenza di carattere in ambo le popolazioni delle due isole. Quantunque dall'altra parte, e la diversità istessa del sistema d'educazione influir debba ad aumentare una tale differenza nei costumi e nel carattere.

L'irlandese è più indolente dell'inglese e dello scozzese: ed è più facile a piegarsi sotto la verga del comando.

Dall'altra parte l'inglese e lo scoz-

43
zile sono troppo ottusi, e quindi troppo facili
a prendere la superiorità e ad esercitare
comando sopra coloro, che sono facili ad adde-
gittarsi.

9. Feb. 50

Londra.

come la Musica, così la pittura serve
 ad ingentilire l'animo. — Molte delle pit-
 ture, piuttosto che migliorarle, tendono a
 corrompere il gusto. — Di queste, specialmen-
 te pitture sacre, ne abbiamo molte. — Santa
 fu quindi l'idea della Società di Düsseldorf.
 quand pensò a farne agire con propagare
 sacre immagini del gusto il più spiritato.
 e Santa sarà pur l'opera di chi le farà
 diffusamente propagare. — Alla novella
 crescente generazione si potrà infondere
 fin principis un buon gusto, propagan-
 do immagini siffatte nelle scuole popo-
 lari dei fanciulli e delle ragazze.

9. Feb. 50
 Londra.

Numero delle Scuole da me visitate in Londra
nel Gen. e Feb. del 1850

Greenwich	-	Naval School	-	1.
Chelsea	-	Military School	-	2.
Willesden	-	Training School	-	3.
Yough Road	-	Schools	-	4.
Chelsea	-	St. Mark's College	-	5.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is written in a cursive script and is mostly illegible due to fading and the angle of the page. It appears to be a letter or a formal document, with several lines of text visible across the page.

Handwritten text at the bottom of the page, possibly a signature or a date. It is written in a cursive script and is mostly illegible due to fading and the angle of the page.

Il popolo non deve unicamente istruire, ma educare. L'istruzione non ne deve essere lo scopo, ma il mezzo. Lo scopo ne ha da essere una profonda morale educazione.

In ciò molti degli istituti di popolare insegnamento peccano. Nelle istituzioni dell'Irlanda si dà quasi ai ragazzi ed alle ragazze una istruzione puramente letteraria: l'istruzione religiosa vi entra in qualche modo, ma l'educazione morale è interamente negletta. Nelle scuole popolari dell'Inghilterra si dà molto luogo alle pratiche religiose, ovvero cultistiche; ma l'istruzione letteraria prende sempre di gran luogo e ciò che è educazione morale. Negli istituti diretti in Irlanda da corporazioni religiose, si dà molta religiosa istruzione, e prendesi pur molta cura della morale educazione: ma talvolta trascurasi un po' troppo quel sentimento di virtù sociali che deve pure istillare nei giovani, e che forma pur parte di ciò che appellarsi carattere morale.

G. Feb. 50
Londra.



Per una lung'ora mi trattenni con Mr. Cousin
a la Sorbonne —

Io sono al presente, mi disse, fuori di cre-
dito; non posso dar molte facilitazioni a chi tra-
ma avere accesso in istituti di governo.

Mr. Cousin i dicenti vecchi. e' un uomo
di media statura: ha una fisionomia molto mar-
cata; grande profilo; occhi penetranti: ed un lin-
guaggio risoluto e marcato.

Egli mi accolse con molta cortesia.

Come tutti generalmente gli uomini eli-
tari, ha un domestico cui e' molto affezionato,
e il quale da parte sua venera il padrone, non
tralasciando pur talvolta di mettersi avanti e
discorrere delle di lui occupazioni scientifiche.

Mr. Cousin ha molta opinione della
educazione popolare in Olanda, niente di quella
della Svezia. Loda pur molto lo stato di tale
educazione nell'Alamagna.

In Olanda, mi disse, ed in particolare
modo nella città di Amstelra, ho una eccellente
Scuola Normale, condotta da Mr. Prinsen: — il

quali non riscuotendo dalla comune che la somma
di denaro che della medesima spesa si sarebbe per
ad mantener dodici maestri, si obbliga di de-
care li medesimi, e di fornire la città de' più
abili istitutori. ci li mantiene nella sua scuo-
la: giornalmente li manda ad insegnare nelle
varie scuole della città: nel tempo che insegna-
no vi egli medesimo ad ispezionare le loro scuo-
le: e la sera, quando ritornando a casa sentono
da lui le osservazioni, ed i rimproveri che egli
vende proprio di fare loro.

In tale scuola la Direzione dei maestri,
mi legge Mr. Cousin, in Olanda i piuttosto
pratica; mentre che in Francia, nelle scuole
normali i piuttosto teorica.

Nella Francia esistono vari gradi d'istru-
zione popolare:

1. ~~Scuole~~ Scuole di Aulo —

2. Scuole —

3. Scuole di perfezionamento —

4. Scuole industriali —

5. Scuole agricole.

Le Scuole di Aulo sono alquanto differenti

degli orli infantili dell'Italia, così ben che delle
 scuole, dette Infant Schools dell'Inghilterra. In
 Italia ed in Inghilterra si dà un grande d'inse-
 gnamento in queste scuole: in Francia non se
 dà punto. In Francia è un paese assai preciso
 in fatto di regolamenti: c'est le pays des régle-
 ment. Qualora negli orli si dà istruzione l'a-
 sito converteasi in scuole di un ordine infe-
 riore. In Francia però si preferisce di tenerne una
 differenza più marcata. L'orlo non è altro
 che un luogo ove ricevansi i bambini delle
 due anni Sei anni, per prenderne cura far-
 li lavare, disvestire etc. Una tale differen-
 za giova in quanto che è difficile a trovare
 una medesima persona atta a insegnare
 ed a ^{prender} curare dei fanciulli. Mr. Cousin non
 approva nè anco il nuovo nome che se ne
 è voluto ultimamente chiamand queste
 Sale Salles Maternelles — e ciò a ragione del
 nome di Scuola.

Mr. Cousin ragionando meco di ciò che
 potrebbe farsi in Malta, disse mi essere
 egli di avviso, per ragione sopra tutto di co-

nomia, si stabilire in Valletta due grandi Scuole
Modelli — una nel quartiere più povero, l'altra
nel quartiere più florido — una per educarvi
praticamente in casa i maestri dei villaggi, l'al-
tra per educarvi i maestri delle Scuole delle città.
Differente ne dovrà essere l'istruzione da darvi
in ambedue: l'istruzione da darvi nella pri-
ma non dee essere la istruzione conveniente
ai villaggi: e la istruzione da darvi nell'altra
dee un' istruzione conveniente alle città.
In queste due Scuole gli apprendisti serviran-
no di aiutanti al Direttore ossia capo Scuola;
con un giusto assegnamento; e fino a un
tempo in cui varcherà qualche Scuola o nei
villaggi ovvero nelle città.

L'istruzione che si dee darvi al po-
polo / cui qui una delle più forti raccomandazio-
ni di Mr. Conlin, non dee essere so-
verchiamente estesa, ma molto solida: nul-
le il peggio della superficialità. Si dee insegna-
re primo a leggere e a scrivere: ma bene
perfettamente. Si dee insegnare le prime
regole del computare; — ma nel modo il

più perfetto. Tutto ciò per tale. si potrà allora fare
 a poco a poco dei passi un po' più in avanti —
 un po' di geografia, un po' l'istoria del proprio
 paese ecc. — qualunque cosa si faccia, pratico —
 tarmente in fatto di popolare istruzione biso-
 gna che si faccia a poco a poco — per sérij.
 per sérij.

Mr. Contin mi disse inoltre che dei suoi
 sull'educazione in Olanda e in Prussia sonosi
 presi degli estratti, e così formati dei piccoli
 manuali per uso dei maestri negli Stati U-
 niti.

L'istruzione religiosa debbi lasciare
 nelle mani del clero: un maestro non è gene-
 ralmente in istato d'immigchiarsene: il
 maestro non potrebbe fare altro che assistere
 il prete, e fare leggere il catechismo.

Su prima sul fatto della istruzione
 religiosa si stia male: si volle cercare modi
 di conciliazione: ma trovisi ripugnanza da
 parte di molti — e parte del clero.

20. Feb. 1850

Parigi

P.S. Mr. cousin mi parli con molta
tode delle scuole dei Grey chiesi. Gli-
no, mi dice, fanno gran bene. Le loro scu-
le hanno in tutto un aspetto inda-
strial.

Vicino la scuola di fanciulli nella
 Rue des Fies. — È molto netta, e propria, quan-
 tunque non molto grande. — contiene circa
 120 ragazzi. — Le ore della scuola sono dalle
 8 a. M. alle 4 p. M. I ragazzi però hanno
 il tempo di prendere in una sala vicina
 il loro dejeuner. — I ragazzi sono molto ben
 vestiti: non vi si vede quella povertà che
 si osserva spesse volte nelle scuole dell'Ir-
 landa e dell'Inghilterra. — Hanno gin-
 nastica due volte per settimana: canto
 tre volte. Non tutti i ragazzi si am-
 mettono al canto, ma una classe
 di circa 30 individui. — Il metodo di
 lettura insegnamento ne è internamente
 molto in pratica. — Vi s'insegna
 leggere, scrivere, disegno lineare, ge-
 grafia, storia. — Il più grande di-
 fetto che vi rimarca è la mancan-
 za del silenzio.

Il maestro, cioè l'istitutore di
 questa scuola è Mr. Delchamps.

gli mi dice, che come in Parigi il me-
todo Mutus è adottato in tutte le scuole
del governo: così ne è bandito quasi
in tutti gli altri dipartimenti della
Francia. La ragione pare che sia la
volontà delle persone componenti il
consiglio superiore del dipartimento
della Senna; i quali avendo i primi
a introdurre in Francia un tale
sistema lo vorrebbero ad ogni costo
sostenere.

Io chiesi a Mr. Oberkampf
cosa ci ne pensasse: ed egli mi ri-
spose, che siccome nelle scuole sono
esse molte maniere da insegna-
re ai fanciulli, tal' altra intellettuale:
nel primo caso il metodo mutus è
molto adottato, mentre per chi non
lo è nel secondo.

Le scuole dipendono inte-
ramente dai consigli comunali:
i quali poi sono pure dipendenti

dal consiglio Dip. del Dipartimento.
I consigli sono qui che prescrivono
i metodi e libri.

Nei consigli, vi presiedono
voluntariamente sia il Maire, il curato
o se un solo istitutore della
comune ha voto.

Il Metodo di Milhem non
è solo attualmente praticato
in Francia: sono altri meto-
di che stanno in concorrenza.

21. feb. 50

Parigi.

Halle aux draps - situata nelle vicinanze
 del Mercato aux Innocens - è oggi con-
 vertita in scuole per popolo. contiene una
 sala di asilo, una scuola per li maschii,
 ed un'altra per le femminule.

La sala di asilo è divisa in due
 compartimenti, uno per li fanciulli, ed
 un altro per le fanciulle. L'età dei va-
 ganti e delle vagane nelle sale di asilo è
 tra li 2 e li 6. ciò è indicato sulla
 porta dell'asilo medesimo. I vaganti
 e le vagane vi sono condotti dalle loro
 padri e dalle loro madri. Il numero dei
 vaganti è 160: altrettanti girani i quel-
 li delle vagane. Quivi si lasciano tutti
 a vivere nel modo che vogliono. Le
 Nutricie arrivate da altre donne vi
 attendono alle semplici cure di pec-
 che nutrice. è difficile in tale si-
 tuazione di mantenere molto ordine,
 e molta proprietà - sopra tutto poi
 in questi giorni di anno.

degli Innocenti.

La Scuola dei Maschi è molto
vasta: e componesi di due dipartimenti;
una sala per istudio; ed una camera
per ricreazione.

La sala di studio è assai spa-
ziosa: fabbricata ad arco: e circondata
tutt' all' intorno di varie serie di tavolette
di lezioni di aritmetica, di lettura, di
calcolo, di grammatica, di geografia etc.
In fronte sta il banco della Direzione:
in mezzo quattro divisioni di banchi: e
all' intorno varie divisioni in circoli.

Dalle ore 8 h. M. fino alle 9 $\frac{1}{2}$
lezioni ai Monitori —

Dalle 9 $\frac{1}{2}$ h. M. alle 10 ricre-
zione —

Dalle 10 h. M. alle 4 oves 5 P.M.
studio in Scuola, interrotto da un po'
di riposo, durante il quale i ragazzi fan-
no il loro dettato.

Questo metodo è alquanto diffe-

rente di quello che praticasi in Islanda, ove i ragazzi stanno meno in iscuola, ed hanno maggiore esercizio corporale.

Il maestro di questa scuola, il quale è un precettore attempato, mi disse essere sovente ciò che per tale rapporto si fa in Francia: i precettori e ragazzi se ne sentono fatigati.

I ragazzi alle 10 h. m. della sera di venegione entravano in iscuola con molto ordine cantando.

Subito furono divisi in circoli, per leggere, e per fare altri esercizi grammaticali, secondo l'ordine della classe.

Ai ragazzi s' insegna —

legere —

scrivere —

computare —

geografia (Francia),

storia (Francia),

Discorso lineare —

e canto.

La lezione incomincia colla preghiera, la quale si recita dal primo ministro ad alta voce, recitando il Pater, l'Ave, il credo, ed il confiteor.

La sala di recreazione, i ragazzi stavano in libertà, gridando e divertendosi; in iscuola però stette con molta quiete e con molto ordine.

In questa scuola, il metodo ministeriale è in pieno vigore.

Questa scuola è connessa colla società detta società dello insegnamento popolare, stabilita in altri tempi quando la educazione del popolo in certo modo del governo era negletta, ma che ora col governo agisce di concerto per migliorarne le condizioni della bassa classe.

Del disegno lineare si dà istruzione tre volte per settimana. Dicendo di ciò, il maestro

mi dice essere cosa assai utile ai figli dell'in-
dustria; forse più utile della lettura:
la quale talvolta potrebbe riuscire nociva,
a coloro i quali di tale strumen-
to si servono per leggere libri
malvagi.

La società che sostiene in parte
questa scuola non ha libri per se:
ma con premiazioni incoraggia
la pubblicazione di tale sorta di li-
bri, di quali poi per se ne sceglie
i migliori.

La scuola contiene circa 400
uomini. Qui si presentano in iscuola
sufficientemente bene vestiti; e
si osserva su di essi quella povertà
propria di altri paesi.

25. M. 50

Parigi



Nella medesima Scuola poi' anni
indietro da la Halls aux Daps - tien-
si pure la sera per gli artigiani una
classe: nella quale egli sono istruiti
in cose piuttosto meccaniche; cioè
computo —

Disegno lineare —

Meccanica —

Canto — e cose simili. Il

corso d'abbondare tale quale è conce-
pito nel programma sembrarmi
troppo esteso per persone, le quali
non potranno disporre che di una breve
ora di sera. Nonnulladimeno l'idea
è buona. All'artigiano non dee in-
segnarsi ciò che gli abbia a ^{riuscire} ~~vincere~~
vano; ma quel che gli potrà ritor-
nar profittevole.

25. Feb. 50

Parigi

Die erste Aufgabe ist die, die
Wahrheit zu finden. Die zweite
ist, die Wahrheit zu verstehen.
Die dritte ist, die Wahrheit zu
verwenden. Die vierte ist, die
Wahrheit zu verbreiten. Die
fünfte ist, die Wahrheit zu
schützen. Die sechste ist, die
Wahrheit zu erneuern. Die
siebte ist, die Wahrheit zu
verändern. Die achte ist, die
Wahrheit zu zerstören. Die
neunte ist, die Wahrheit zu
schaffen. Die zehnte ist, die
Wahrheit zu zerstören.

11. 12. 13.

Nella Sanquinta Scuola dei vapori,
 Nella una Drops. quei fanciulli, i quali
 si fanno per qualche tempo ammalati
 dalle clausi, si ricevono sempre presto
 e tornano a presentarsene. Qui
 non si tiene in vigore quella regola
 praticata in altre simili scuole,
 di rimandare cioè indietto un gio-
 vine, il quale senza motivo si
 vede incapace di portarsi in iscu-
 la.

25. Feb. 50

Gaiigi

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher.

La casa generale de' Freres Chateaux
non e' piu' in Parigi Rue de Faubourg St.
Jean Martin N. 154, ma trovasi tra-
sferita alla Rue Plumeret N. 33.

La casa del Faubourg St. Martin
e' oggi una casa succursale, ove risiedo-
no alcuni religiosi che insegnano verso
quelle parti.

La principale scuola che tengono in
questo sobborgo e' situata nella Rue des
Recollets n. 23.

Questa e' una grande scuola situa-
ta in mezzo a un gran cortile. E' divisa
in quattro camere; due inferiori, e due
superiori, bene illuminate, e ben ven-
tilate.

Circa una camera e' sotto la dire-
zione di un Maestro; mentre poi che so-
pra tutti presiede un padre austero, di
venerabile e due portamenti. Le Prie-
re.

Questi religiosi, e nei loro abiti,

usi ben che nel loro portamento sono
alquanto differenti da quelli che sono
in Islanda: quantunque i primi e
gli altri abbiano le medesime dei-
liti.

Le quattro stanze contengono quat-
tro separate classi: sebbene le classi pri-
marie, secondo la graduazione dei
titoli, sono tre. Nelle stanze superiori
sono i fanciulli della classe inferiore, e
nelle stanze inferiori i fanciulli della
due classi superiori.

In queste scuole s'insegna —

Lettere —

Scrittura —

Disegno —

Canto —

Geografia primitiva della Francia —

Storia sacra —

Storia della Francia

Grammatica

Aritmetica.

Come vedete, il giro degli studi in Francia non è tanto esteso quanto in alcune scuole dell' Islanda: ove insegnasi geografia generale, storia universale, matematica mentale: però almeno in parte dei *frères chrétiens* di Francia alcune cose s' insegnano con maggiore perfezione, specialmente il Disegno, e la Scrittura.

I fanciulli vanno in iscuola alle ore 8 h. M. si conducono alla Messa dell' 8 $\frac{1}{2}$. Alle 9 sono nuovamente in iscuola. Ove fino alle 12 si esercitano in leggere, in geografia, e in istoria. Alle 12 prendono la loro refezione, e per modo di ricreazione fino alle 2 P. M. si fanno esercitare nel Disegno lineare. Quindi dalle 2 alle 4 P. M. Scrittura, e matematica. Verso la quarta pomeriggio della sera, e così verso le 4 $\frac{1}{2}$ o le 5 P. M. ritornano a casa.

In casa si fa loro pure da
preparare alcune cose: essi tengono
per ciascuno ^{quattro} cinque cartolacci; uno
di carattere, ^{una composizione} un altro di aritmetica,
uno di ortografia, e un altro di
dettatura. Per ciascuno di si assegna
loro qualche lavoro da farsi in casa,
e da prepararsi per la mattina se-
guente.

I giovani e nel collegio, così
ben che nel vestibolo appaiono molto
e moltissimo decenti: ed alla de-
cenza generalmente accoppiano un'a-
ria di molta bontà.

Ciascuna scuola è divisa
in quattro sezioni: che tutte guar-
dano verso il centro della camera.
Il Maestro è assistito da tre moni-
tori, i quali hanno i loro banchi
separati. Di modo quando il Ma-
estro insegna per giro a una delle
classe, le altre tre sono dirette

pure per far dei bei monumenti.

Le stampe non contengono
quale numero di organi. Nella clas-
se superiore erano circa 80; nella
seconda circa 120; così che in tutte
le quattro scuole il numero ascen-
deva a quasi 420 organi.

Io vi fui ricevuto con mol-
ta attenzione: e mi si diede saggi
di quasi tutto quello che sanno per
circa due ore e mezzo che stetti
tra loro.

Disegno —

questa parte sembrami in queste
scuole portata a una grande per-
fezione: in alcuna delle scuole fino-
ra da me visitate vidi cose così ben
fatte. Il Disegno è applicato pre-
sso unicamente all'ornato; quan-
tunque vi si facciano pure i giovani
in qualche modo applicare anco-
ra alla figura. Non è male fon-

64
data la lista che si fa generalmente
ai fratelli cristiani della Francia
in questi punti. Il Disegno lineare
per i corsi di uomini vantaggi per
figli dell'artigianato.

Scrittura.

I ragazzi sono esercitati in
tutti i generi di scrittura. Non
vi si adoperano che i metodi di or-
dinari. E pure con ciò vi si ri-
esce a meraviglia. Mentre che
i ragazzi scrivono, il Maestro
vi in giro al banco a correg-
gerli ad uno ad uno.

Grammatica

Si scrive sopra di una gran-
de tavola nel fondo della sala una
frase, che si analizza successivamen-
te da quei giovani che il Maestro
invita a parlare.

Aritmetica.

Si fanno operazioni, e si propongono problemi per esercitarsi. Si fanno viaggi che si chiamano del maestro alla tavola posta in fondo alla sala.

Lettera

Si legge successivamente in piedi. Si insegna un paragrafo di un capitolo destinato per un solo giorno.

Catechismo.

Ogni dì prima della predica si fa una lezione sul catechismo. Il maestro propone il soggetto, per es. l'esempio l'Eucarisia: quindi propone delle questioni, a cui egli stesso dà la risposta, la quale si ripete successivamente dai giovani, fin tanto che bene la sappiano.

A qui meg' ora si suona un
campanello, e si fa un brevissi-
mo cenizio della presenza di
Dio, cioè uno dei giovani fa ri-
cordare qualche verità.

Il silenzio in queste scuole
è comune.

Uno dei ragazzi è in custodia
della grande porta.

I ragazzi che si accentrano alla
scuola, e non sono piùטיפi-
cati dai loro parenti, sono ri-
mandati a casa, per dare il
loro posto ad altri che ne fan-
no domanda.

In queste scuole è pure
adottato un metodo di retribu-
zione, che induce mezzo di im-
pegno.

In ogni scuola sono va-
ri indizi, che si danno per
ogni settimana in ogni un

del profitto della condotta che.

In Mr L. lancia a cia-
scun dei fanciulli alcuni biglietti; dei
quali un Mr numero, al fine di
oprirli nei miei li intitolata ed ave-
re un premio, quale sarebbe un
libro, o cose simili.

Ché certo ragione Mr Curran
giurando mi dice, che i pingu charities
tempore scuola di molto considerazio-
ne, e che in finem fanno gran
bene.

25. Feb. 56

Parigi

I *Tring Chrétiens* tengono pure
scuole notturne per gli artigiani,
e per li giovani apprendisti.

Se tengono una in sulla Rue
Mozartier 1, vicino al mercato
St. Martin.

Il tempo di tale scuola è
dalle 9 P.M. alle 10 $\frac{1}{2}$.

The first of the most important
 results of the investigation is the
 discovery of the existence of a
 new class of compounds, the
 nature of which is still
 unknown. The second result
 is the discovery of a new
 method of determining the
 composition of these compounds.

Le Ben Capien mi dice —

che i viaggi in Francia non stano
no molto tempo in iscuola: vanno
purt al lavoro: vi restano fino ai
treddi, tutt' al più fino ai quatt-
treddi anni.

E che gliu hanno scuole pueri
in tutte le città della Francia.

Handwritten text, likely a letter or document, written in a cursive script. The text is mirrored across the page, suggesting it was written on lined paper and the ink bled through. The handwriting is dense and fills most of the page.

Les Hing Chutien tengono una grande
 casa generale nella Rue d'Amont N. 33. —
 è il noviziato generale. Quantunque egli
 abbiano molte altre scuole Normali sparse
 per la Francia. In questa casa di Parigi
 hanno presentemente molti giovani che
 si dispongono per essere novizi, altre
 una 36 di novizi che si educano allo
 insegnamento. Presentemente un fratello
 cui si affida la direzione di una scuola
 è soggetto agli esami che devono subire
 prima la Università. Non così però co-
 loro che si designano per assistenti.
 I fratelli cristiani sono sparsi per mol-
 te parti del mondo: e tutti sono sog-
 getti al superiore generale, che siede
 in Parigi: tutta la comunità che è
 in Islanda, ed in Inghilterra. L'as-
 sistente del generale, cui egli l'oppor-
 tunità di vedere, mi dice che in Ir-
 landa si volle essere soggetti: ma in
 Francia si crede più proprio lasciar-

nali liberi e indipendenti. Di più, negli
ultimi avvenimenti della Svizzera, nel
momento che i Hing chutens furono e-
spulsi da tutti i cantoni, fu a loro,
cosa straordinaria, solamente per-
messo di rimanere in quella finca.

26. Feb. 50

Parigi

Mi portai a Passy, per visitare il Pensionato che tengono quivi le Sœurs Chrétiennes.

Sui ricevuto, e condotto per tutto lo stabilimento del superiore della casa medesima. Le Sœur Theotique - uomo venerabile, per la povertà del conguo, la dolcezza nelle maniere, e la cortesia nel tratto.

Lo stabilimento è assai grande; ne contiene più di 100 pensionati, i quali sono istruiti ed assistiti da una sufficientemente numerosa comunità, circa 30 (se ben mi ricordo).

L'edificio è di forma quadrangolare, fabbricato all'intorno di un cortile, oltre un altro che ne sta alla parte di dietro, e il quale serve per esercizio ai ragazzi.

In questo stabilimento è concesso ai ragazzi di vedere nel tempo della ricreazione i loro parenti giornalmente; oltre all'essere di più ai medesimi concesso di andare a casa per un dì una volta al mese. Cullante sistema, quantunque diverso da quello adottato da qualche altra comunità religiosa, che della educazione giovanile

si occupa. La prima educazione dei giovani dee
essere educazione di famiglia. Più i vincoli di
famiglia rendono forti, più la pubblica mor-
talità, ed il bene del sociale si fa prosperare.
Or siccome ad alcune classi di famiglie è quasi
impossibile educare i figli sotto gli occhi degli
stessi parenti, ma è necessario di rimediare
con pensionati ed istituti di educazione, al
tutto in certo modo si rimedia non con chia-
dere i giovani in differenti istituti, ed escluden-
do il consorzio dei proprii parenti, non con
provveduti soltanto fuori dei mezzi di educa-
zione lasciandoli al tempo istesso liberi di
tenersi in continua relazione coi proprii
congiunti.

Il pensionato di Passy è diviso in
tre classi, ciascuna classe per se in tutto
tutte altre separate. I ragazzi di quarte
tre classi non s'incontrano mai in altro
luogo, fuorché nella sola cappella.

La scuola di desgué è come nelle
altre scuole dei pères chérchiens, in Francia,

assai rimarchevole. È divisa in due classi;
 una per disegno applicato alla figura; l'altra
 per disegno applicato all'ornato ed all'archi-
 tettura. Quantunque la prima di queste due
 classi non mi sia sembrata tanto corretta
 nel disegno quanto alcune Doublé; la secon-
 da, che per l'artigiano è certo la più utile,
 è portata ad alto grado di perfezione. I
 lavori fatti degli allievi sono eccellenti. Per
 ciò che riguarda l'ornato si hanno esem-
 plari e in carta così ben che in rilievo.
 Si fa pure presso il disegno applicare in carta
 modelli alla meccanica. I giovani vi si fanno
 occupare non ogni dì, ma tre volte per set-
 timana, e ciò per un'ora e mezzo sot-
 tanto. I modelli, dei quali si fa uso in que-
 sta scuola sono raccolti da ben tanti e
 tanti che si trovano reperibili in Parigi.
 Il Maestre ne fa a suo modo la scelta.
 Quantunque io vi abbia visto fra gli allievi
 una serie di modelli di ornato, litografi-
 ti sotto il nome di Julien.



08
Della scuola del Regno passando a quella della Musica, Mica del canto, non sembrarmi che vi si trovi la medesima perfezione. Per i che per giovani migliori della età di 20 anni il canto non è troppo adattato a ragione del cambiamento della voce: pure la direzione sembrarmi poter essere ancora migliore. La scuola è diretta da un maestro alla comunità irlandese: ma il quale ne fu uno degli allievi. Egli accompagna il soggetto dei giovani col suono del violino: metodo forse non da approvarsi. In fatto di canto popolare nulla finora ho mai di più perfetto di quel che si fa nella grande scuola di Marlborough street in Dublin, sotto la direzione di Mr. Glover.

In questo pensionato di Dunsy ha vi un piccolo laboratorio chimico, e che serve ancora quale gabinetto di fisica.

La sala che servono di scuola,

sono sufficientemente vaste per contenere una sessantina di giovani. I banchi, coi rispettivi cassoni sono disposti in varie file colla fronte rivolta verso il banco del preduttore.

Harvi una grande sala per giorni di grande riunione.

I uffiziarii sono molto proprii.

I dormitории sono nel piano superiore, e sono molto decenti.

Due volte per settimana i giovani si fanno esercitare in ginnastiche manovre, sotto la condotta di un direttore.

Una volta per settimana, il giovedì, i ragazzi sono condotti a fare una grande passeggiata.

Ritornando al suddetto superiore di questo stabilimento dei metodi molteplici che opposti s'inventano per la educazione dei giovani, saviamente ci si deve avvertire, che il miglior metodo è il buon preduttore: i metodi non sono nulla: il miglior me-

tutto nelle mani di un precettore inefficiente
non opera: e senza metodi speciali, ma
con un modo semplicemente ordinario
un buon precettore fa tutto.

Si parla della grande necessità di
dare una educazione per quanto possi-
bile profondamente morale, affin che
la istruzione non riesca ai giovani
dannosa.

L'istituto di Petty è nuovo. An-
che che sei anni di vita. In Francia i
signi Chateaux ne hanno istituti simi-
li: ne hanno circa otto: quantunque
tutti di una data piuttosto recente.
Il primo fu fondato (vedi) all'epoca
della rivoluzione del 1831.

Questi istituti sono fatti prin-
cipalmente per le classi industriali e com-
merciali: e perche non vi si dia alcuna
istruzione classica.

I giovani vi si ricevono alla età
di circa 6 o 7 anni: e vi stanno fino

all'età generalmente di 14 o 16 anni.

Nella casa stanno vestiti a loro
piacere: solo quando ne sortono via por-
tano un vestito uniforme.

In classe superiore s'associa
sempre un professore.

27. Feb. 1856

Parigi.

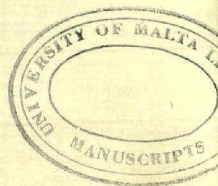
The first part of the
 paper is devoted to a
 general description of the
 country and its resources.
 The second part is
 devoted to a description
 of the principal towns
 and the principal
 occupations of the
 people. The third part
 is devoted to a description
 of the principal
 occupations of the
 people. The fourth part
 is devoted to a description
 of the principal
 occupations of the
 people.

The fifth part is devoted
 to a description of the
 principal occupations of
 the people. The sixth
 part is devoted to a
 description of the
 principal occupations of
 the people. The seventh
 part is devoted to a
 description of the
 principal occupations of
 the people. The eighth
 part is devoted to a
 description of the
 principal occupations of
 the people.

The ninth part is devoted
 to a description of the
 principal occupations of
 the people. The tenth
 part is devoted to a
 description of the
 principal occupations of
 the people. The eleventh
 part is devoted to a
 description of the
 principal occupations of
 the people. The twelfth
 part is devoted to a
 description of the
 principal occupations of
 the people.

In Lima - nell' antica università - è
 oggi, non solo il seminario vescovile,
 ma pure un collegio per laici. Questo
 istituto è diretto da preti secolari.
 L'educazione degli scolari è se-
 parata da quella dei laici. I pri-
 mi sono circa 130, i secondi circa
 150.

In ferrova, nella Università, la quale contiene un gran numero di studenti, circa 1,500, e una cattedra di pedagogia, e di microbiologia. Il Dr. J. J. ne è l'attuale professore. Questi par che sia un uomo conscio per lavori relativi alla pubblica istruzione. Sembra che tale professore, che l'insegnamento, abbia a se affidato in certo modo la direzione di quella scuola che nella provincia di ferrova sono destinate allo insegnamento popolare. Altre volte gli ignoranti, tutti avevano nel piemonte molta parte in ciò che riguarda la educazione del popolo. Gli ebrei però vi ne furono espulsi nel 1848. Di modo che la istruzione del popolo ora sta a carico dei privati ovvero della comune.



In Livorno il 21 Marzo scorso,
visitai la scuola popolare, appartenen-
te alla comunità israelitica. —

Lì porta nel quartiere antichissimo,
a quello ove stanno raccolti gli ebrei.
Imponesi di una scuola in-
fantile per le femmine —

di una scuola in-
fantile per le maschi —

di una scuola per
le fanciulle divisa in due classi —

di una grande
scuola per le ragazzi —

e di alcune clas-
se superiori di perfezionamento.

Le sale sono tutte molto proprie,
e disposte e tenute con molta net-
tezza. La principale particolarità
che vi osservai è nella scuola dei ragazzi,
ove i circoli sono fatti a guisa di
barbiche semicircolari.

Le due scuole infantili sono dirette
da due molto abili maestre, coadiuvate
da due rispettive assistenti.

Per gli orfani infantili le ore di
scuola sono dalle 8 h. m. fino al tra-
monto del sole.

Nei orfani infantili la istruzio-
ne per via di racconti forma una delle
principali occupazioni.

Gli orfani componendosi di due di-
visioni, una di bambini per lavoro, e
una di ragazze per la istruzione.

Ai fanciulli ed alle fanciulle
in questi orfani si qualche utensile, alle
ultime di di un granchiale bianco da por-
tarsi in scuola. Si dà inoltre a tutti
e a tutte giornalmente una zuppa, la
quale si distribuisce verso mezzodì. In
altre ore del giorno essi mangiano di
altri cibi portati in un paniere con
loro da casa.

Nella scuola delle fanciulle più

provette, oltre un grado d'insegnamento
letterario, si dà molta istruzione in
lazzi d'arabico. Questa scuola è di-
retta da una Maestra. contiene circa
60 ragazzi.

Nell'abit delle femmine sono
circa 50 tantine. quasi altrettanti
fanciulli in quello di maschi.

Nella scuola grande dei ragazzi,
la quale è molto vasta, il sistema
monitoriale è praticato per la lettura,
e per l'aritmetica. L'insegnamen-
to della lingua ebraica forma una
parte sostanziale, ed occupa giornal-
mente un tempo considerabile. Le
ore di scuola sono dalle 8 h. m. fino
alle 3 o 4 p. m. con un piccolo in-
tervallo verso mezzodì. L'istruzione
letteraria è piuttosto ristretta: com-
prende aritmetica, lettura, scrittura,
e principalmente lingua ebraica.
Lo studio biblico ne forma ancora parte.

Nei ragazzi di questa scuola osservasi cosa
che fortemente mi colpì. È la ributtante
fisionomia di quasi tutti i ragazzi, i
quali in numero sono circa 140. divisi
circa 8 per ciaschedun circolo. Le teste che
visti davanti non manifestano nulla
d' intellettuale: anzi indicano di più
qualche cosa di maligno. A una tale
classe di giovani un insegnamento più
intellettuale e morale dovrebbe adope-
rarsi per correggere il difetto della testa
e della natura.

Tutte le manovre di questa scuola
e di questi circoli sono condotte con
sommo ordine e con massimo silen-
zio.

Dentro negli circoli quanto nelle
scuole, i ragazzi e le ragazze si muo-
vono cantando: e i moti di scuola
prolungati servono in luogo di per-
le più di esercizi ginnastici.

Le scuole di perfezionamento

to sono due, una commerciale, e
l'altra di disegno —

Nella classe commerciale
i giovani, i quali sono circa 26, si
istrucono in scrittura di libri, in
grammatica italiana etc.

La scuola di disegno si occu-
pa di ornati, di architettura, e
di qualche cosa di figure. Qui si
osservano, non solo dei buoni mo-
delli, ma pure alcuni eccellenti
lavori di ragazzi.

La giunta scuola le ore
di studio sono poche durante il
giorno. La scuola di disegno è
anche in certo modo paralizzata.

~~Non~~ con molta cortesia fu
avuto in questo stabilimento.

Non fu fondato da private
contribuzioni: il governo ne som-
ministra alcune sovvenzioni, come
ciò fa pure con altri stabilimenti.

18
Ecco di data piuttosto recente:
non sono che pochi anni, da
che tutte queste scuole, sparse
altre volte in varii punti, oggi
trovansi riunite insieme.

30. Maggio 1856

Livorno.

Se pure in Toscana sieno pochi gli isti-
tuti di educazione popolare, purnulladime-
no gli asili infantili sono degni di considera-
zione. Detti che sieno superiori ad altri
stabilimenti di un tal genere in Italia.
Il sig. Cino Rossi, ispettore degli asili di
Firenze mi assicurò, che maestre da
varie provincie dell' Italia si sieno
colà portate, ond' istruirsi nei me-
todi in questi asili praticati. Detti
vivamente sono eccellenti. In un tal
genere di cose, non lasciano i dirci) nul-
la a desiderare.

36 Marzo 1850

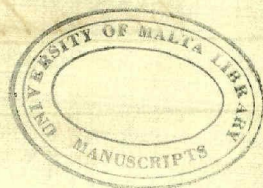
Livorno.

Le 11 Février 1841, à Paris, le Ministre de l'Instruction
Publique a l'honneur de vous adresser ci-joint le
rapport que vous lui avez adressé le 27 Janvier
dernier, par lequel vous lui exposez les motifs
qui vous ont déterminés à proposer la création
d'une chaire de Philosophie expérimentale, et
à demander que le Gouvernement en fût
chargé. Le Ministre vous prie d'accepter
les assurances de sa haute considération.

In Pisa è un nuovo istituto di governo, detto Scuola Normale. Questa scuola o collegio sta sulla piazza dei cavalieri, nel gran palazzo, appartenente altre volte all'ordine di S. Stefano, chiamato la Carovana. Credetebbesi a primo colpo d'occhio che questa scuola sia un istituto relativo alla istruzione del basso popolo; in Francia, ed in Inghilterra tale è la intelligenza di siffatto nome. Però la cosa non è così. Questa è piuttosto una scuola di metodo per tutta sorta d'insegnamenti, anche classici, e anche universitarii. Il Professore Fubini, altre volte direttore del Istituto di Sord. Muti della medesima città di Pisa, e Lettore di Pedagogia e di Metodologia nella Sapienza, ne ha la direzione letteraria di questo stabilimento; come pure il can. Prof. Strozzi ne tiene la direzione materiale ed economica. L'attuale numero degli interni, sia di giovani convittori mantenuti dallo Stato è di soli 12. Costano quindi per comune per tre anni un corso di studi analogo

alla loro proposta carriera. Per questi giovani
nel tempo che ricevono un'istruzione teorica
non ha che piccola ~~essa~~ insegnamento prati-
co: e questo relativo soltanto a scuole colle-
giali ovvero universitarie. Per educare questi
giovani in siffatto pratico insegnamento, il
Prof. Perichini mi disse, essersi stato ultima-
mente adottato il metodo, di ammettere dei
giovani del numero degli studenti della Uni-
versità, onde avere delle ripetizioni relative ai
loro studi universitari sotto la guida dei giove-
ni normalisti. Questo il numero di quest'at-
tra classe di giovani oggi ascende a più di 100.
Trattando questa scuola, impropriamente detta
scuola normale, se dall'una parte è ancora
sul suo nascere, dall'altra è pure in uno
stato di cambiamento, e di tale organizza-
zione, gueto che non si sa ancora quale
in avanti sarà per esse. Tale quale è non
può sussistere: che all'incirca di poco uso;
è pure di grande spesa allo stato. I giove-
ni che sotto la questa scuola non hanno al-
l'avuta alcuna posizione presso il governo.

nelle circostanze di una vacanza di professorato, qualunque altro individuo può entrare con loro in concorrenza; ed egli in tale caso hanno il solo vantaggio di avere ricevuto una istruzione più popolare ed utile: e qualora di questa si fossero bene serviti, hanno la maggior probabilità di vincere sui altri. È questo un metodo che insieme convalida la libertà della educazione nella istruzione. Per rapporto alla istruzione popolare in Toscana finora non si è fatto molto. Se ne pensa di fare qualche cosa. E tale scopo alcune cose già furono progettate da una commissione, della quale il Peccioli faceva parte, in un Rapporto pubblicato alcuni anni sono verso il 1842.



Il dì 26 Marzo 56 whigbetti nella sapienza, a una lezione del Prof. Ferrioli di Pedagogia e di Metodologia, colla quale chiudeva il suo corso prima di Pasqua, e colla quale pure dava fine alla prima serie delle sue lezioni relative allo insegnamento fisico. Egli considera l'insegnamento sotto tre rapporti, fisico, intellettuale, e morale. Il primo riguarda quella serie di cognizioni che hanno rapporto al mondo fisico e materiale. La seconda ha per iscopo lo sviluppo delle facoltà intellettuali della umana mente. E la terza lo sviluppo delle qualità morali dell'uomo. Le lezioni del Ferrioli non furono ancora mai pubblicate. Alle di lui lezioni sono obbligati di intervenire molti dei professori della Università, quantunque alla suindicata lezione pochi ne videro. Il doppio titolo di Pedagogia e di Metodologia per che

riguardi, primo lo scopo dello insegnamento,
e secondariamente il modo di metterlo
in atto conseguendo tale scopo. Il Preside-
nte è buon Direttore, e pare molto idoneo
alla posizione che occupa.

L. Aprile 1850
Appl.

gli stabilimenti di istruzione popolare in Roma, i più rimarchevoli, sono forse gli orfelli infantili. Di questi orfelli sono tre in Roma. Dei quali, nel dì 27 Marzo scorso, per mezzo dell'ispettore lino Rossi, esaminai due, l'uno posto vicino alla chiesa di Sant' Ambrogio, e l'altro situato in una posizione dell'oratorio di San Giuseppe. Questi tre orfelli infantili sono sostenuti da private istituzioni; e da servizi gratuiti: il governo non ne ha da fare nulla.

Il sistema generale di questi orfelli consiste nello avere un numero di signore, le quali gratuitamente prestano la loro opera, onde insegnare le manovre ciò che è relativo alla loro condizione di direttrici di una scuola infantile. Queste signore sono 36 in numero. Essendo la loro opera un mese per anno. Di modo che tre per ogni mese sono in

attività. Di queste tre, una insegna la
maniera e sorregge le scuole per rappor-
to a ciò che istruisce religiosa e mor-
ale insegnamento, la seconda si oc-
cupa d'insegnare di ciò che è istruzio-
ne letteraria, e la terza di ciò che
sono lavori da farsi in scuola. In que-
sti modi, con un eccellente sistema si
fa poca o nessuna spesa e si hanno
eccellenti istituzioni.

A tutte le istituzioni sovra-
ste poi un direttore, attività di un
ispettore, il quale pure gratuitamente
vi in giro di continuo a visitare
gli enti. L'ispettore, come già si è
detto, è il *Lieft. Rossi*, il direttore,
è il *Prof. Corridi*.

In questi enti il sistema generale
di tenere le femmine separate dai maschi.
In cui gli enti infantili sono differenti
dalle scuole infantili dell'Inghilterra,

dei maschi e femminini sono uniti in si-
 me. Di più negli orfani infantili della
 Toscana, si reggono d'alle inganne
 si da un grande d'istruzione. E in
 ciò differiscono dagli orfani della fran-
 cia ove le piccole creature si rice-
 vono piuttosto per toglierle via dalle
 strade, e per liberare del loro peso
 i loro parenti al tempo del loro
 travaglio.

Gli orfani infantili di Firenze
 inoltre sono immarchiati per la net-
 tezza delle sale, e per la proprietà
 colla quale i reggenti e la reggente so-
 no diretti.

In tutti gli orfani, si distribui-
 sce giornalmente a tutti una zuppa
 a spese dello stabilimento: qualun-
 que altra cosa che vorrassi mangia-
 re si porterebbe dai bimbi in un pe-
 nne a ciò adatti. La distribuzione

ne di questa zuppa si fa a neppodi
con molta rapidità dai fanciulli
indesimi sotto la direzione di alcu-
ne maestre.

Le ore in cui l'Asilo è aperto
sono dalle 8 della mattina fino le
cinque della sera. Con ciò le Direttri-
ce e le assistenti hanno un enor-
me lavoro da fare. E frattanto
ne ricevono un picolo emolumento.
Generalmente non hanno che 10 soldi so-
lenni per mese.

L'Asilo sitò vicino la chiesa di
Sant' Ambrogio è diviso in due classi
di asilo per le ~~fanciulle~~, in due classi
di ~~asilo~~ per li maschii, ed in una
scuola di perfezionamento ossia
di arti per li fanciulli. Nell'Asilo
i ragazzi e le ragazze si ricevono dalla
età di due anni in là, e vi restano
generalmente fino alla età di anni

Adici. Ogni sala contiene tra 50 e 60 cose-
 ture. Ognuna ha il suo posto nume-
 rato. Dall'infirma alla classe supe-
 riore si passa, mediante una spe-
 cie di esame che si fa ogni tre mesi
 dall'ispettore e dalle signore direttori-
 ci. In questi locali si divide la gio-
 vane classe in dei varianti corsi,
 in principio della mattina, della sera,
 d'avanti e di dopo la refezione, in
 passeggiate e canti, e in piccoli lavoi-
 ri, piuttosto domestiche, come sacch.
 tessitura e lavori a crochet.
 I varianti corsi sono le cose le
 più importanti, e della quale a
 ogni si fa più caso, come medi-
 o imprimere nell'animo dei giova-
 ni profondi sentimenti di mora-
 lità. Dei lavori domestiche essi
 osservato che ai maschi non fosse
 cosa conveniente. Così in quelle
 che tener non hanno occupazione
 più conveniente: e poi al figlio

del lavoro è necessario il dare fino
dalla prima età una certa abitu-
dine al lavoro, senza la quale fat-
tori grande non si atterrebbe fe-
cilmente al peso delle fatiche del cor-
po. Le scuole ^{superiori} ~~quattro~~ sale di
lezione sono condotte ciascuna da una
maestra con una assistente. In qual-
cheduna delle sale vidi qualche gio-
vinetta di più che vi presta la sua
opera per apprendere i metodi.
Una cantiniera ed altre donne sono
più pure privi in alcune ore del
giorno impiegate a portare i bi-
gni materiali uffizi. Un gran
corridore, che dà accesso a tutte
le sale dove, per depositarvi in
fila i cappelli cappelli ed il panno
di ciascun individuo. La scuola
di perfezionamento sovraindica-
ta non fa parte propriamente
dell'abit, essa piuttosto sia al
medesimo annessa. Essa è diretta

da un giovane entusiasta. Si era il
 comiti allora formata una scuola
 di arti e mestieri: stando durante
 il giorno una istruzione in qualche
 mestiere a dei fanciulli, i quali
 di sera poi riceverebbero una istru-
 zione letteraria in cose che potrebbero
 essere loro di profitto nella loro ri-
 spettiva condizione. A tale uopo con-
 tigue alla scuola erano fatte fab-
 bricare in fila alcune botteghe, nelle
 quali erano già principiate a darsi
 qualche insegnamento nell'arte
 di falegnameria, di sartoria, di intaglia-
 tore etc. Ma le ultime politiche
 agitazioni furono cause che tale
 istituzione per ragioni pecuniarie
 venne sospesa. La scuola frattan-
 to continuò provvisoriamente ad
 operare di giorno, dalle ore 8 h. m. alle
 ore 3 p. m. con circa 60 giovani, ai qua-
 li s' insegnava leggere, scrivere, aritme-
 tica, ed un po' di disegno lineare.

L'istruzione in questa scuola sembra
essere poca cosa, ma a questa scuola
si pensa di dare ancora un' altra
forma: la scuola è divisa in due
cannoni, accomodate con molte ch-
ganza e proprietà: una fatta
a guisa di anfiteatro, l' altra
disposta con banchi in linee parallele.
In questa scuola rimarrà cosa da
molto tempo là esistente, e che
piacquero moltissimo: tre dipin-
ti sulle tre muraglie della sala;
una rappresentante la topografia
di Firenze, un' altra il terri-
torio della Toscana, e la terza i
due emisferi del globo: tutti poi
di tale grandezza che i richiami
dell' attezza nella quale sono poste.
Ormai di chiudere questo capitolo -
lo vorrò far osservare che dei lav-
oi a crochet fatti nella scuola
superiore dei due anni vidi alunni
così ben fatti che mi fece sorpresa

il trovarli sortiti dalle mani di creature di così poca età lavori tanto perfetti.

gli Asili, ossia l'Asilo di San Giuseppe è destinato per le femmine, come l'altro è riservato per li maschi. È molto decente. Occupa un luogo migliore del primo. Alcune delle sale sono molto vaste, e con molta grazia disposte. È diviso egualmente in due classi di Asilo: ed in una scuola di perfezionamento. La direzione e la condotta in tutto è simile a quella dell'altro asilo: la differenza sta solo nei lavori, in cui si impiegano le ragazze della scuola alta, differenti come è ben naturale, da quelli nei quali si vorrebbe impiegare i fanciulli dell'alta scuola dei maschi. Il numero degli individui in questo asilo è press'a poco quello a quello dell'asilo dei maschi.

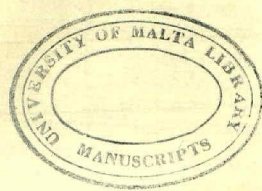
È cosa veramente assai rimarchevole,
per chi far volesse un paragone tra i due
sostituiti aiuti, la differenza di contegno
che i tra ~~la~~ i maschi dell' uno e le fem-
mine dell' altro. Si vedrebbe che le ulti-
me doctress essere più docili de' più: al-
meno tale ne è la spienza di altre sem-
le. Per il caso non è questo. In questi due
aiuti, ove i maschi sono quieti, docili,
e rispettosi, le femmine sono piuttosto
chietture alquanto, inquiete, e un pochini
arbite.

In questi aiuti è facile di educare
delle giovani, onde diventare maestre e
istitrici di simili istituti. Questo,
dei maschi, mi si dice, essere sufficien-
ti. In tale caso una ragazza dovette pro-
curarsi un privato alloggio, e frequentare
giornalmente gli aiuti, prestando alle ist-
trici la propria assistenza.

Il list. Rossi assicurarmi p essere state
 parecchie giovanette dell' alta Italia, e del genovese
 sotto segretamente, educate negli Asili di
 Sienne. Cio non alli medesimi molto cre-
 dit. Dopo che si ben vedere non erano li
 medesimi punti inferiori a quei che al-
 tre volte in Italia esistono.

5. Aprile 1856

Napoli.



La vita di chi non ha
 perduto la libertà, è una
 vita di dolore, di angustia,
 di tristezza, di miseria.
 La vita di chi ha perduto
 la libertà, è una vita di
 dolore, di angustia, di
 tristezza, di miseria.
 La vita di chi non ha
 perduto la libertà, è una
 vita di dolore, di angustia,
 di tristezza, di miseria.
 La vita di chi ha perduto
 la libertà, è una vita di
 dolore, di angustia, di
 tristezza, di miseria.
 La vita di chi non ha
 perduto la libertà, è una
 vita di dolore, di angustia,
 di tristezza, di miseria.
 La vita di chi ha perduto
 la libertà, è una vita di
 dolore, di angustia, di
 tristezza, di miseria.

La prima parte è fatta di alcune
 delle più famose orazioni antiche e
 moderne di simili istituzioni, e
 di alcune orazioni moderne e
 antiche. In tale stile sono ragunate le orazioni
 eucaristiche, un grande allegro e proprio per
 particolarmente per tutti, passando alla
 fine la propria edicola.



Nelle scuole infantili, ed anche nelle
 poche scuole popolari che sono in Toscana
 ed in altre parti dell' Italia non esi-
 stono libri scritti espressamente per
 esse. Libri di vario genere ve ne sono
 adottati. Molti individui ne hanno
 a tale uopo compilato varie sorta di opu-
 scoli, siccome di differente carattere, co-
 sì pure di merito ben differente.

G. Aprile 1850
 Napoli.

1844. 1845. 1846. 1847. 1848. 1849. 1850. 1851. 1852. 1853. 1854. 1855. 1856. 1857. 1858. 1859. 1860. 1861. 1862. 1863. 1864. 1865. 1866. 1867. 1868. 1869. 1870. 1871. 1872. 1873. 1874. 1875. 1876. 1877. 1878. 1879. 1880. 1881. 1882. 1883. 1884. 1885. 1886. 1887. 1888. 1889. 1890. 1891. 1892. 1893. 1894. 1895. 1896. 1897. 1898. 1899. 1900. 1901. 1902. 1903. 1904. 1905. 1906. 1907. 1908. 1909. 1910. 1911. 1912. 1913. 1914. 1915. 1916. 1917. 1918. 1919. 1920. 1921. 1922. 1923. 1924. 1925. 1926. 1927. 1928. 1929. 1930. 1931. 1932. 1933. 1934. 1935. 1936. 1937. 1938. 1939. 1940. 1941. 1942. 1943. 1944. 1945. 1946. 1947. 1948. 1949. 1950. 1951. 1952. 1953. 1954. 1955. 1956. 1957. 1958. 1959. 1960. 1961. 1962. 1963. 1964. 1965. 1966. 1967. 1968. 1969. 1970. 1971. 1972. 1973. 1974. 1975. 1976. 1977. 1978. 1979. 1980. 1981. 1982. 1983. 1984. 1985. 1986. 1987. 1988. 1989. 1990. 1991. 1992. 1993. 1994. 1995. 1996. 1997. 1998. 1999. 2000. 2001. 2002. 2003. 2004. 2005. 2006. 2007. 2008. 2009. 2010. 2011. 2012. 2013. 2014. 2015. 2016. 2017. 2018. 2019. 2020. 2021. 2022. 2023. 2024. 2025. 2026. 2027. 2028. 2029. 2030. 2031. 2032. 2033. 2034. 2035. 2036. 2037. 2038. 2039. 2040. 2041. 2042. 2043. 2044. 2045. 2046. 2047. 2048. 2049. 2050. 2051. 2052. 2053. 2054. 2055. 2056. 2057. 2058. 2059. 2060. 2061. 2062. 2063. 2064. 2065. 2066. 2067. 2068. 2069. 2070. 2071. 2072. 2073. 2074. 2075. 2076. 2077. 2078. 2079. 2080. 2081. 2082. 2083. 2084. 2085. 2086. 2087. 2088. 2089. 2090. 2091. 2092. 2093. 2094. 2095. 2096. 2097. 2098. 2099. 2100. 2101. 2102. 2103. 2104. 2105. 2106. 2107. 2108. 2109. 2110. 2111. 2112. 2113. 2114. 2115. 2116. 2117. 2118. 2119. 2120. 2121. 2122. 2123. 2124. 2125. 2126. 2127. 2128. 2129. 2130. 2131. 2132. 2133. 2134. 2135. 2136. 2137. 2138. 2139. 2140. 2141. 2142. 2143. 2144. 2145. 2146. 2147. 2148. 2149. 2150. 2151. 2152. 2153. 2154. 2155. 2156. 2157. 2158. 2159. 2160. 2161. 2162. 2163. 2164. 2165. 2166. 2167. 2168. 2169. 2170. 2171. 2172. 2173. 2174. 2175. 2176. 2177. 2178. 2179. 2180. 2181. 2182. 2183. 2184. 2185. 2186. 2187. 2188. 2189. 2190. 2191. 2192. 2193. 2194. 2195. 2196. 2197. 2198. 2199. 2200. 2201. 2202. 2203. 2204. 2205. 2206. 2207. 2208. 2209. 2210. 2211. 2212. 2213. 2214. 2215. 2216. 2217. 2218. 2219. 2220. 2221. 2222. 2223. 2224. 2225. 2226. 2227. 2228. 2229. 2230. 2231. 2232. 2233. 2234. 2235. 2236. 2237. 2238. 2239. 2240. 2241. 2242. 2243. 2244. 2245. 2246. 2247. 2248. 2249. 2250. 2251. 2252. 2253. 2254. 2255. 2256. 2257. 2258. 2259. 2260. 2261. 2262. 2263. 2264. 2265. 2266. 2267. 2268. 2269. 2270. 2271. 2272. 2273. 2274. 2275. 2276. 2277. 2278. 2279. 2280. 2281. 2282. 2283. 2284. 2285. 2286. 2287. 2288. 2289. 2290. 2291. 2292. 2293. 2294. 2295. 2296. 2297. 2298. 2299. 2300. 2301. 2302. 2303. 2304. 2305. 2306. 2307. 2308. 2309. 2310. 2311. 2312. 2313. 2314. 2315. 2316. 2317. 2318. 2319. 2320. 2321. 2322. 2323. 2324. 2325. 2326. 2327. 2328. 2329. 2330. 2331. 2332. 2333. 2334. 2335. 2336. 2337. 2338. 2339. 2340. 2341. 2342. 2343. 2344. 2345. 2346. 2347. 2348. 2349. 2350. 2351. 2352. 2353. 2354. 2355. 2356. 2357. 2358. 2359. 2360. 2361. 2362. 2363. 2364. 2365. 2366. 2367. 2368. 2369. 2370. 2371. 2372. 2373. 2374. 2375. 2376. 2377. 2378. 2379. 2380. 2381. 2382. 2383. 2384. 2385. 2386. 2387. 2388. 2389. 2390. 2391. 2392. 2393. 2394. 2395. 2396. 2397. 2398. 2399. 2400. 2401. 2402. 2403. 2404. 2405. 2406. 2407. 2408. 2409. 2410. 2411. 2412. 2413. 2414. 2415. 2416. 2417. 2418. 2419. 2420. 2421. 2422. 2423. 2424. 2425. 2426. 2427. 2428. 2429. 2430. 2431. 2432. 2433. 2434. 2435. 2436. 2437. 2438. 2439. 2440. 2441. 2442. 2443. 2444. 2445. 2446. 2447. 2448. 2449. 2450. 2451. 2452. 2453. 2454. 2455. 2456. 2457. 2458. 2459. 2460. 2461. 2462. 2463. 2464. 2465. 2466. 2467. 2468. 2469. 2470. 2471. 2472. 2473. 2474. 2475. 2476. 2477. 2478. 2479. 2480. 2481. 2482. 2483. 2484. 2485. 2486. 2487. 2488. 2489. 2490. 2491. 2492. 2493. 2494. 2495. 2496. 2497. 2498. 2499. 2500. 2501. 2502. 2503. 2504. 2505. 2506. 2507. 2508. 2509. 2510. 2511. 2512. 2513. 2514. 2515. 2516. 2517. 2518. 2519. 2520. 2521. 2522. 2523. 2524. 2525.

1. April 1844

Sull' *Chirurgia*, *Desiderii* di Niccolò Tom-
maseo - quest' è il titolo di un opuscolo
che corre sotto il nome dell' illustre bene-
gigno. Composto di pezzi tratti. L' au-
tore volle piuttosto raccon-
te nelle le sue idee sul soggetto. Questo
lavoro può trovarsi, tra le opere del-
lo scrittore, ovvero separatamente per se, e
formante parte della raccolta di opere
italiane pubblicata in Firenze da
Le Monnier.

6. April 56
Napoli.

Let's change our habits to make them
more useful. I shall be an expert at
the more little I know the more I know.
I am. I am. I am. I am. I am. I am.
I am. I am. I am. I am. I am. I am.
I am. I am. I am. I am. I am. I am.
I am. I am. I am. I am. I am. I am.
I am. I am. I am. I am. I am. I am.
I am. I am. I am. I am. I am. I am.
I am. I am. I am. I am. I am. I am.

I am. I am. I am. I am. I am. I am.
I am. I am. I am. I am. I am. I am.

[Faint, illegible handwriting on lined paper]

The first of these is the fact that the
 number of cases of the disease has
 increased in the last few years.
 This is due to the fact that the
 disease is now more common in the
 tropics and in the warmer parts of
 the world. It is also more common
 in the lower classes of society.
 The second fact is that the disease
 is now more common in the
 tropics and in the warmer parts of
 the world. It is also more common
 in the lower classes of society.
 The third fact is that the disease
 is now more common in the
 tropics and in the warmer parts of
 the world. It is also more common
 in the lower classes of society.
 The fourth fact is that the disease
 is now more common in the
 tropics and in the warmer parts of
 the world. It is also more common
 in the lower classes of society.
 The fifth fact is that the disease
 is now more common in the
 tropics and in the warmer parts of
 the world. It is also more common
 in the lower classes of society.
 The sixth fact is that the disease
 is now more common in the
 tropics and in the warmer parts of
 the world. It is also more common
 in the lower classes of society.
 The seventh fact is that the disease
 is now more common in the
 tropics and in the warmer parts of
 the world. It is also more common
 in the lower classes of society.
 The eighth fact is that the disease
 is now more common in the
 tropics and in the warmer parts of
 the world. It is also more common
 in the lower classes of society.
 The ninth fact is that the disease
 is now more common in the
 tropics and in the warmer parts of
 the world. It is also more common
 in the lower classes of society.
 The tenth fact is that the disease
 is now more common in the
 tropics and in the warmer parts of
 the world. It is also more common
 in the lower classes of society.

L'Italia può superbiere fra le nazioni europee della prima fondazione degli Asili Infantili. Sii ella infatti che ne diede l'esempio fin dal Secolo VIII in Milano, per opera di un digno eulogistico, ed ivi la storia ce li mostra ristabiliti nel 1168, ampliati nel 1536 dal santo Carlo Borromeo, ed estesi essi ai figli delle persone agiate. — E che altro furono in origine le Scuole Pie, fondate in Roma, nel 1597, dal santissimo Giuseppe Calasanzio? — Ivi accoglieva egli la povera gioventù, ivi la istruiva, ivi l'alimentava, ed al cadere del sole la rimandava alle domestiche cure.

J. Morelli, in un articolo sulla educazione popolare, inserito nel giornale del Gabinetto letterario di Berlino. 1843.

Il quale cita un Discorso del cm. N. Piuli, sugli Asili Infantili, e la loro utilità particolarmente in Venezia.

17
Mr. Wood and the Infant Schools.
Minutes of Evidence before select Com-
mittee, 1838.

Mr. Duncanson. What do you consider to
be the defect in the System of infant
schools?

Mr. Wood. The assembling so many
children together, and the constant ap-
peal that is made to their emulation.
It brings some prominently forward,
discouraging and disheartening the others.
Then I consider the generality of the
lessons not sufficiently simple.

13

Mr. Wood, I consider, that one reason, why infant schools have not effected all they might have done, has arisen from the fact, of there being so many schools persons, masters, and mistresses of these schools, who are totally unqualified.

Mr. Wood, I think, placing young children under a female is better than under a male: the influence of the female character is very much felt at that age.

Mr. West). The monitorial system is only capable of going to a certain extent in a school; no really valuable system of moral training can ever be carried on under the monitorial system; boys are not qualified to do the work.

Have you perceived any danger, arising from the incorrect explanations, which the monitors are in the habit of giving, as well as from the absence of explaining?

Mr. Wood: A boy, had been brought up in a school of this description, where monitors are employed:

I asked him, if he could read;

He replied in the affirmative:

What can you read?

Such as God is love:

How did you learn?

The monitor taught me:

What is God?

I do not know:

Who is he?

I do not know:

Where is he?

He looked at me:

Do you know where God is —

Did you ever see Him?

No:

But can you tell me where he is?
At church:

Well, who is he like?

He looked at me, and said: Like
the parson!

Schools of Design

Extracts from the
Report of Mr Dyer on the
State of Schools of Design in
Prussia, Bavaria, and France.
March 1840.

Prussia.

The present system of art-education in Prussia took its rise about 16 years ago (1828).

It consists of three sections:

1. primary or elementary instruction;
2. Secondary and Normal;
3. Academic in the School of Fine Arts.

L'Abbé Rehman, président du
Séminaire catholique de Maynooth en
Irlande, est mort le 27 Juillet 1857.

J'avais connu ce respectable ec-
clesiastique, lors de ma visite au célèbre
collège en 1849. Le père Haly de la
Société de Jésus m'avait introduit
à lui: qui m'avait très bien accueilli
en me faisant observer toutes les
parties de cette institution.

Il était un homme de haute
taille, d'un aspect très aimable et en
même temps imposant, avec des cheveux
blonds, et de manières très agréables.

Surnom Rehman, on lit dans
l'Univers 19 Août 57 / Il est né en
1797 à Sufferd Pass, Tipperary. En
1819 fut admis au collège de Maynooth
comme étudiant. Fut ordonné prêtre
en 1825. Dans la même année il
obtint la chaire d'Écriture Sainte.
Il professait les langues hébraïque
et Syriaque. C'était aussi un helléniste
distingué. Parlait aussi avec facilité

le français, l'allemand, et l'italien.
En 1845 on lui confie la présidence
du collège. On voit au Sr. Kehenan
un grand nombre de travaux litté-
raires, et plusieurs ouvrages sur la
unique sacrée. Il préparait un
grand ouvrage sur l'histoire ec-
clésiastique d'Irlande. Il a laissé
une magnifique collection de manuscrits
sous le titre Sr. Kehenan MSS. Cette
collection ne comprend pas moins de
100 volumes in 4^e.

Le Père Ravoignan, de la compagnie de Jesus, étoit un des plus célèbres prédicateurs de la France, dont j'avois entendu plusieurs de ses sermons, qu'il avoit prêché à Notre Dame de Paris, à l'abbaye au Bois, et à Saint Sulpice Eustache.

Il est mort à Paris, en Janvier 1858.

Il étoit né en Septembre 1795.

Après avoir fait au vovier une partie des ses classes dans la maison d'éducation fondée en 1804 par l'abbé Liantard, et connue depuis sous le nom de collège Stanislas, il étudia le Droit à Paris.

A vingt six ans il avoit fait ses premiers pas dans la magistrature; et recevoit le titre de Substitut du procureur du Roi à Paris.

En 1822 il entra au Séminaire d'Angers, et dans la même année au Noviciat de la compagnie de Jesus à Montbrun.

Après deux ans il prononça ses premiers vœux; et fut pendant quatre ans appliqué à l'étude de la théologie, à la maison de

Saint-Acheul.

Il y fut ordonné prêtre en 1828.

Pendant la révolution de Juillet la mission des jésuites scholastiques de la compagnie fut transportée en Suisse, à Brigue, en Vallais.

Pendant qu'il professait la théologie, le jeune Rie montra une aptitude merveilleuse à donner les Exercices de Saint Ignace.

Un petit bonze de la Suisse reçut les préliminaires de l'apostolat du P. de Ravignan.

En France, il parut pour la première fois à Amiens dans le carême de 1835.

L'année suivante, il prêcha le carême à Paris, à Saint Thomas d'Aquin.

L'année après, il montait la chaire de Notre Dame. Sous cette chaire, il était comme toujours et surtout, l'homme des Exercices Spirituels.

À la fin de sa quatrième station à Notre Dame, 1841, il annonça qu'il prêcherait une retraite pendant la semaine sainte.

On avait choisi l'église de l'abbaye au bois
mais il fallut continuer les exercices à
Saint Eustache.

L'année suivante, la retraite avait
lieu à Notre Dame même.

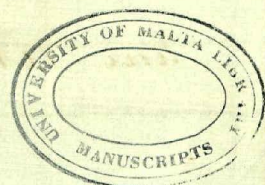
C'est le jour de Pâques 1842, que la
communion pascale des hommes eut lieu
à Notre Dame pour la première fois.

De 1837 à 1841 le P. Ravignan avait
été supérieur de la maison de Bordeaux.

Placé ensuite à Paris, il eut le
libre ministère des âmes.

L. Univers

5 Mars 1858.



Handwritten text, likely a letter or document, written in cursive script. The text is mirrored across the page, suggesting it was written on lined paper and the ink bled through. The handwriting is elegant and consistent throughout the visible lines.



Lablache, Louis, que j'avais entendu plusieurs fois au théâtre italien de Paris, et avec le quel je m'étais rencontré sur le bateau à vapeur, qui en 1839 me conduisait de Civita vecchia à Livourne, est mort à Naples, le 23 Jan. 1858.

Il était né à Naples, le 6 Dec. 1795.

Son père était un négociant de Marseille; qui avait quitté son pays en 1791, pour fuir la révolution.

Il fut admis au conservatoire de musique de Naples à l'âge de deux ans.

Enfant, il chantait comme un oiseau dans l'école. Un jour force si violemment sa voix, que la perdit tout à coup. La médecine consultée répondit qu'il resterait muet tout sa vie. Quinze jours après, un beau matin, le muet se réveille plein de voix, de contenance devenue basse. taille. Lablache avait alors quinze ans.

Dès ce jour il ne viva plus que le théâtre.

À l'âge de dix-sept ans il débute sur la petite scène de San Carlos.

Le dix-neuf ans épousa Jean Pinotti,
femme de tête et d'ordre. Elle lui donna
trois enfants. Mme Talbey est sa fille.

Après avoir chanté dans les théâtres
de Munich et de Palerme, fit son entrée à
la Scala de Milan avec la Luccentola.

En 1830 il passa au théâtre de Paris.

Il ne reprit qu'une seule fois à
Naples, dans le Guillaume Tell.

La voix était très forte. Ce n'était surtout
aucun provincial, et ce qui, pourrait-on
dire, brisait les vitres, et qui jetait en
souriant.

La bienfaisance de Sabbata était
aussi grande. Sa maison fut toujours une
maison de joie et d'aide.

Mir

L. Muratkin

13 février 1858.

L'abate Pietro Bagnoli, ch'io avea conosciuto a Pisa, nel 1839-40, morì nel 1847, nell'ottantesimo anno di sua età.

Egli era nativo di Samminiato, e per circa trenta anni tenne cattedra di lettere greche e latine nella Università di Pisa.

Nel 1821 avea dato alla luce il Cadmus, poema epico in venti canti.

L'Orlando Savio, poema cavalleresco in quarantotto canti, fu dato da lui alle stampe nel 1833.

Sotto il titolo di Opere varie pubblicate nel 1825 alcuni poemetti di poco argomento.

Il Bagnoli era uomo di tanta modestia, quanto era in lui l'altissima dello ingegno.

Amico Vicario generale del Vescovo di sua terra natia.

V. Viviani lett. tua
20 Marzo 1858.

Dr. Murray - archbishop of Dublin - was educated in the university of Salamanca, but his mind is untarnished by the smoke of the scholastic lamp, and he has a spirit of liberty within him which shows how compatible the ardent citizen is with the enthusiastic priest. His manners are not at all Spanish, although he passed many years in Spain under the tuition of F. Curtis, the professor of theology in Salamanca. Dr. Murray is meek, composed, and placid, and has an expression of patience, of sweetness, and benignity, united with strong intellectual intimations. He has great dignity and simplicity of deportment. His voice is singularly soft and harmonious; and even in reproof itself, he does not put his christian gentleness aside. His preaching is of the first order. It is difficult to hear his sermons upon charity without tears.

- Sheil

Political Sketches

The portrait of Archbishop Murray given by Mr Sheil in his political sketches is very correct. I knew St. Murray at Dublinⁿ 1849. I conversed with him several times, and I dined also with him and with the clergymen of his parish at his residence in Mountjoy Square on the day of the Immaculate Conception, the festival of the Metropolitan church, the Marlborough Street chapel. St. Murray was really an old and very amiable man; but his kindness was accompanied also by great dignity of manners.

Queen's Colleges Ireland

In Dec. 1837 a committee of the House of Commons was elected to inquire into "Schools of public foundation in Ireland."

The report was presented in August 1838

The Committee was appointed on the motion of Mr. Wyse.

The Committee recommended that a Bill should be introduced into Parliament "for the establishment and maintenance of academical, collegiate, and professional education in Ireland".

Sir R. Peel in July 1844 announced the intention to propose a measure for increasing academical education in Ireland.

Sir J. Graham in May 1845 introduced a Bill "To enable Her Majesty to endow new colleges for the advancement of learning in Ireland."

This Bill received the Royal

Sanction in July 1845.

The towns of Cork, Belfast, and Galway were selected as the sites of the new colleges.

— from the English Journal
of Education
1st Oct 1859

In 1858, when I was in Ireland these three colleges were in operation.

I visited the college of Cork.

~~At~~ Sir R. Kane, a catholic, was the president of the college, whom I visited, being introduced to him by Mr. J. O'Connell.

A great and beautiful building of Elizabethan style, was for the purpose erected in the neighbourhood of the town.

and papers were selected as the title
 of the new collection.
 from the English Journal
 of Education
 1. Oct 1829

In 1837, when I was in Dublin
 these three volumes were in operation.
 I visited the College of Cork
 Mr. J. Kane, a Catholic, was
 the president of the college, whom I
 visited, being introduced to him by
 Mr. J. O'Sullivan.
 A great and beautiful building of
 classical style, but for the purpose
 erected in the neighbourhood of the town.

